အ့စတၢါ Esther 1

1 တၢ် ဆၢမၣ်အသၢ် လၢစအဟၢ်ရှူါအံရုၢၢ် အမုနံၣ်လဖၤ,
(စအဟၢ်ရှူါအံရုၢၢ် လဂၣ်ယီၣ် မွဲပှပၢၣ့ဆၢ လၢအိံ့ၤဒအါ
ဖိးလၢကုရှါ, လၢခးအဝၣ့သံၤ လယၣ်နံါဆံါ
နွ့ါဝၣ့လဖၤနီၤ,) 2 လၢမုနံၣ်လဖၤနီၤ ထီးစပွၣ်
အဟၢ်ရှူါအံရုၢၢ် ဆၢါ့နၣ့ လၢအဘၣ့အမုး အလးဆီၣ့ဆီ
အဖါ့ခိၤ, လၢအအီၤ လၢနီးရှူရှါ့ အဖၢၣ့နီၤ, 3
လၢအပၢၣ့ဆၢ သၢါ့နံ့ၤလနံ့ၤတၢ်, မွဲအမၣ်ဘိၤ့
လၢအပှဒိၤဖၢ်ဒိၤ ထီးအလှူၤသံၤ, ဒဲအခ့ါအရှၣ်သံၤ အဂး,
ပၢရှါ ဒဲမံဒအါ အစီၣ့အမၣ့, ဒဲပှအီၤ လၢအလၣ်အဖၣ့သံၤ,
ဒဲခးအဝၣ့ အပှဒိၤဖၢ်ဒိၤသံၤ အီၤလၢအမ့ၤယါလီါ. 4
ထီးနီၤလဖၢါ့ အဝ့ါဒၤ ဒုၢ်နဲၤ အဘၣ့အမုး လၣ်ဖၣ့ဝ့ါ
အဆၢလှူဒိၤပွၣ့ဒိၤလဖၤ, ဒဲအနါ့ဆါ အဆၢလၣ်ဒိၤအဖၣ့ဒိၤ
အၤနံၣ်အၤသါ့တၢ်, လၢလယၣ်ပိၢ်ဆံါသါ့ အထးဖၢၣ့နီၤလီါ.
5 ထီးမုနံၣ်လဖၤနီၤ လှူၤတၢ်, စပွၣ်နီၤ မၣ် ဆၢအ့ၤဆၢအီၣ်
လၢကယဲ ပှရှၣ်ခမျၢးသံၤ အီၤလၢနီးရှူရှါ့ အဖၢၣ့
ထီးအလှူၤ အဂး, အဒိၤမွဲဂ့ၣ်, အဆံၢ်မွဲဂ့ၣ်, နွ့ါသါ့

အထးဖၢၣ့်, လၢကျိၢ်ဝၣ့်ဖၢၣ့် ဘၢဆဲၤ့ လၢစပွၣ်
အနိးနီၢလီၤ. 6 တၢ် ဆၢလၣ့်ဆဲၣ်လဖၢ အဘွၣ်, အယှၤ,
အလၤ, စၢၣ့်ထၤဝ့ၤ လၢဖျိၣ်ဆၢဘွၣ် ဖျ့ၤလံၤကံၢ်, ဒဲလုၢ်ဖုၤ
လၢခွၣ့်စ့ၣ်ဝံၢ, ဒဲလၢလိးထု့ဝံၢနီၢလီၤ. တၢ် လးမံၤဝံၢမွဲ
ထီၤ့ ဒဲစ့ၣ်, အီၢလၢအလး ဒၣ်လၣ့်ဝ့ၤ လၢလိးဘဟၢ်
အဝီၣ်, အလၤ, အဘွၣ်, ဒဲအဝၢၤ့ အဖၤ့ခိၢလီၤ. 7 တၢ်
ဆၢဖှ့ၢလၤ့ အီၣ်ဆၢ လၢထွ့ၤထီၤ့ဝံၢ အဖၢၣ့်, (ထွ့ၤဝံၢနီၢ
လၣ့်မဲၣ်လိၤအဝၢ်,) လၢစပွၣ် အစဘံၢ်ထံၤ အၢအၢလ့ၤ,
ဘဲၤစပွၣ် အဆၢအီၢဝ့ၤ အဝိၢ်နီၢလီၤ. 8 တၢ် ဆၢအီၣ်ဝ့ၤနီၢ
မွဲဘဲၤအထူၤအရူၤ အဝိၢ်; ပှအ့ှမၢၤ့ဆီှ့ဝ့ၤ နးဂၣ်အ့ၤ.
အဂဲးဘဲၤယီၣ် စပွၣ် မၢလူၤ ဂံှ့အပှဒိၢဝံၢ လၢအဘၢမၣ်
ဘဲၤအဘၢ ပှရှၣ်အဝၢ် ကိၢ်ဂၣ်ဒ့ၢ် ဆုၤဆုၤ အဝိၢ်နီၢလီၤ. 9
နးပွၣ်မုၢ ဝၢ်ရှတဲၤနီၢ မၣ် ဆၢအှ့ဆၢအီၣ်ဆ့ လၢပှမုၢဝံၢ
အဂး, လၢစပွၣ် အဂံှ့ ဘၢဆဲၤ့ လၢစပွၣ်
အဟၢ်ရှူၤအံၤရုၢ်နီၢလီၤ. 10 လၢန္ဒၤနံၣ်လနံၣ်နီၢ, ထီးစပွၣ်
အဝၢ်ပွံၤဝ့ၤ လၢစဘံၢ်ထံၤနီၢ, မွဲအမၢလူၤ စမဟုမၤ့,
စဘံဇဝၤ, စဟၤဘိနၤ, စဘံဂဝၤ, ဒဲစအဘၢ်ဂဝၤ, စဖံဝၤ
ဒဲစကၤကၢ်, န္ဒၤဂၣ်ဝံၢ ပၢၣ့် ဒူၢ်လဖၢတၢ်, မၣ်ဆၢ

လၤစအဟၥရှူၢအံၤရၤၥ အမ့ၤယဲၢနီၤ, 11 လၤအဘၤဂဲၢဝိၢ့နှ့
နးပွၣမုၤ ဝၥရှုတဲၢ လၤစပွၣ အမ့ၤယဲၢ အီၤလၤ၁ရဖှူၣနီၤ,
ဘဲၢဝိၥ အမိဒုၥနဲၤ ပှခမျၤး၀ံၤ ဒဲပှဒိၥဖၥဒိၤ၀ံၤ
အပံၢအလၣနီၤ; အဂဲးဘဲၢယီၣ ပှယိအမ့ၤအနၢနီၤ
ဂ့ၣလ့ၤလီၢ. 12 မွဲလါနၢ့ နးပွၣမုၤ ဝၥရှုတဲၢ လဂၣ,
ဘဲၢစပွၣ အဆၤမၤလှူၤနီၤ လၤပှပၤၣ့ဒူၥ၀ံၤ အစူၤဖၤၣ့
အဝိၥတၥ, ဂဲၢဝ့ၢအ့ၤ. အခိးမွဲ စပွၣနီၤ အ၁ၥထၤ့
နၥနၥလ့ၤတၥ, အ၁ၥထၤ့နီၤ လၣ့ဂူၤ လၤအဖၤၣ့လီၢ. 13
ထီးနီၤလဖၤၢ့ စပွၣစံၥ ပှလၤအကိၤ့ဆၤ၁့ၤ, လၤအ၁့ၤယၢ
ဆၤအဆၤၢ့အထိ, (အဂဲးဘဲၢယီၣ စပွၣ မၣဝ့ၢ ဘဲၢနီၤ
လၤကယဲ ပှလၤအ၁့ၤယၢ ဆၤအထူၢအရှူၢ,
ဒဲဆၤစ့ၣရၢ့တၥ, 14 ပှအီၤဘူၥ လၤအဝ့ၢဒၤ, မွဲစကၢရှံနၢ,
စရှံ၁ၢ, စအၢဒမၥ၁ၢ, စတၢရှံၥ, စမ့ရံၥ, စမၢစံနၢ,
စမံၢမုကၢ့, ပၤရှၢ ဒဲမံဒအၢ, အပှဒိၤဖၥဒိၤ နွှၢ့ဂၣနီၤ,
ပှလၤအဒၤဘၤ စပွၣအမ့ၤ ဒဲဆၤၢ့နၣ့ လၤအလးဂ့ၣထုၤ
လၤဘၣ့မုး အဖၤၣ့နီၤ,) 15 ဘဲၢဆၤအထူၢအရှူၢ အဝိၥ;
မွဲပဘၤမၣဆၤ လၤနးပွၣမုၤ ဝၥရှုတဲၢနီၤ ဘဲၢ၁့ၤလဲၤ.
အဂဲးဘဲၢယီၣ စပွၣ အဟၥရှူၢအံၤရၤၥ အဆၤမၤလှူၤ

လၢပှပၢၣ့ဒူၥသံၤ အစူၤဖၢၣ့နီၤ, အဝ့ါဒၤ မၣဝ့ါအ့ၤ. 16
တၥ စမံါမုကါ့နီၤ ချဲ့ၣဆၢါ့ဆၢ လၢစပွၣ ဒဲပှဒိၤဖၥဒိၤသံၤ
အမ့ၤယါ, နးပွၣမုၤ ဝၥရှတဲါနီၤ မၤဘါၤနှ့ါ စပွၣ
လဂၣကၥအ့ၤ. အ့ၤမွဲ့ အမၤဘါၤ ပှဒိၤဖၥဒိၤသံၤ ကိၥဂၣဒ့ၥ,
ဒဲကဃဲ ပှခမျၢးသံၤ လၢအအီၤ လၢစပွၣ အဟၥရှုါအံရၢၥ
အခးအဝၣ့လဖၤ ထီးအလူၤလီါ. 17 အဂဲးဘဲါဃီၣ
နးပွၣမုၤ အဆၢမၣလမံၣ့ဃီၣ မိဂၢါ့ထၢ့ၣလၣ့ လၢပှမုၤသံၤ
ကိၥဂၣဒ့ၥတၥ, အခိးမွဲ့ အဝ့ါသံၤ အ့ၤနါဂၢါ့ ဆၢနီၤ
လၢစပွၣ အဟၥရှုါအံရၢၥ မၤလူၤ ပှဂဲါဝိါ့ နးပွၣမုၤ
ဝၥရှတဲါနီၤ လၢအမ့ၤယါ လိနါ့တၥ, အဝ့ါဒၤ လဂဲါဘၤ;
တၥ အဝ့ါသံၤ မိမၣကြၣ့ထမး အဝၣလဖၤဆ့ လီါ. 18
ပှမုၤသံၤ ဘၤဆဲါ့ လၢပၢရှါ ဒဲမံဒအါလဖၤ,
မုဆါလနံၣဃီၣ, လၢအနါဂၢါ့ဆၢ လၢနးပွၣမုၤနီၤ မၣဝ့ါ
တၥ, မိစံၥ စပွၣ အပှဒိၤဖၥဒိၤသံၤ ဘဲါနီၤဝိၥဆ့လီါ. တၥ
ဆၢမၣကြၣ့ထမး ဒဲဆၢဝၥထ့ၤ မိအီၤထ့ၤ အၤလံၤ လီါ.
19 အ့ၤဘၤ စပွၣအဝၥ, မွဲ့အဒုၥဂၢါ့ထ့ၤ ဆၢမၤလူၤ လမံၣ့
လၢစပွၣ အစူၤဖၢၣ့နီၤ, မွဲ့အဘၤ ဆၢကွၥဝ့ါ
လၢပှပၢရှါဖိၤ, ဒဲပှမံဒအါဖိၤသံၤ အထူါအရူါ အဖၢၣ့

ဘဲါဝိၤ အထီးဂၤဂီၣ့ လဂ့ၣ လၢနုးဝၤရှ့တဲါနီၢ ထီးဂဲါလၢၣ့
လၢစပွၣ အဟၤရှုါအံရၢၤ အမှၫယၢ လဂ့ၣ. ဒဲအဝ့ါဒၢ
အနုးပွၣမုၢ အလးနီၢ, မွဲစပွၣ ဖ့ၢလၢ့ ပှဂူါဂၣလဂၣ
လၢအဂ့ၣနဲ့ၢ အဝ့ါနီၢဘီၢ. 20 တၤ ထီးစပွၣ အဆၢစ့ၣရၢ့
လမံၣ့နီၢ အ့ၢဂၢါ့ထ့ၢၥၣလၣ့ လၢအဘၣ့အမုး ပံၣ့လ့ၫ နီၢ,
(မွဲအဖၤဒိၢဆ့) ကယဲ ပှမါဝံၢ မိဒူၣယ့ၢ အဝၣဒၢဝ့ါ,
အဒိၢမွဲဂ့ၣ, အဆံၤမွဲဂ့ၣ, ကိၤဂၣဒ့ၤလီါ. 21 တၤ
ဆၢချဲၣ့နီၢ ဘၢစပွၣ ဒဲပှဒိၢဖၤဒိၢဝံၢ အၥၤတၤ, စပွၣ
မၣဝ့ါ ဘဲါစမံါမုကါ့ အလူ အီၢဝ့ါ အဝိၤနီၢလီါ. 22
အဂဲးဘဲါယီၣ မွဲအဖ့ၢယူ လံၫ လၢကယဲ စပွၣ အခးအဝၣ့
ထီးအလူၫနီၢ, လၢဝၣ့ဖၢၣ့ ကိၤစီၢ့ဒ့ၤ ဘဲါဆၢကွ့ၤအၥၤ
အဝိၤနီၢ, ဒဲဘဲါပှခမျၢးလဖၢ အလၢံ အီၢဝ့ါ အဝိၤ,
ဘဲါဝိၤ ပှရှၣ ကိၤဂၣဒ့ၤ မိပၢၣ့ အဂံၢ့ဒၢဝ့ါ ဆုၫဆုၫ နီၢ,
တၤမွဲ အဒုၤဂၢါ့ထ့ၢၥၣလၣ့ဝ့ါ ဘဲါပှခမျၢးဝံၢ အလၢံ
အီၢဝ့ါ အဝိၤ ကိၤစီၢ့ဒ့ၤလီါ.

အ့စတၢါ Esther 2

1 လၢဆၢနီၤလဖၤ အလးခဲါ့တၢ်, ထီးစပွၣ
အဟၢ်ရှူါအံရုၢ် အဆၢဝၢ်ထ့ၤနီၤ လၣ့ဆါထဲၣ့ဝ့ါဒၤတၢ်,
မွဲအနုၤ့ထ့ၤထဲၣ့ နးဝၢ်ရှုတဲါ, ဒဲအဆၢမၣလမံၣ့, ဒဲဆၢစ့ၣရုါ့
လၢအလၣ့ဘၤဝ့ါနီၤလီါ. 2 ထီးနီၤလဖၢါ့ စပွၣ
အခ့ါအရှုၣသံၤ လၢအမၣ အဝ့ါဒၤအဆၢနီၤ စံၢ်အဝ့ါ,
မွဲဆၢအၤ့ပနေ့ ပှမုၤနုၣ့ အပံါအလၣသံၤ လၢစပွၣ အဂးဆံၢ်.
3 မွဲစပွၣ အီၤက့ၤလၣ့ ပှဒိၤသံၤ လၢအဘၣ့အမုး
အခးအဝၣ့ ထီးအလူၤ အဖၢၣ့, ဘဲါဝိၢ် အဝ့ါသံၤ
မိဒုၢ်အီၤကီၤ့ ကယဲ ပှမုၤနုၣ့ အပံါအလၣသံၤ လၢနီးရှုရုါ့
အဖၢၣ့, လၢပှမုၤသံၤ အဂံၤ့နီၤ, လၢပှခိၢ်ပှမုၤသံၤ, စပွၣအရှုၣ
ပှဒိၤ စဟံဂံါနီၤ အစူၤဖၢၣ့ဘီၤ. တၢ် ကယဲ
ဆၢလၢအဝ့ါသံၤ ကြၤံၢ်နုဘၤ လၢဆၢမၣဆံါ့ အဂးနီၤ,
မွဲဆၢဖ့ၤလါ့ အဝ့ါသံၤ ဘီၤ. 4 တၢ် ပှမုၤနုၣ့ လၢအဘၤ
စပွၣအဝၢ်နီၤ, မွဲအဝ့ါဒၤ ကဲၤထ့ၤ နးပွၣမုၤ လၢနးဝၢ်ရှုတဲါ
အလးနီၤဘီၤ. တၢ် ဆၢလမံၣ့နီၤ ဘၤစပွၣ အဝၢ်တၢ်;
မၣဝ့ါ ဘဲါနီၤလီါ. 5 တၢ် လၢနီးရှုရုါ့ အဖၢၣ့နီၤ
ပှယုဒါဖိၤလဂၣ အမံၣ့မွဲ စမီါဒကါ အီၤဝ့ါ, မွဲစယါအၢ်
အဖိၤခွါ, စရှုမအဲါ အဖိၤခွါ, စကံၢ် အဖိၤခွါ,

ပှဘံ့ယမံၤ့ဖိၣ်နီၣ်လီၤ. 6 အဝ့ၤဒၣ် ဘၣ် ဆၢဆိေခွံေဝ့ၤ
လၢယရုစလံၤ့ လၢဆၢအၤ့မၢၤ့ပိးဝ့ၤ အဖၢၣ့်နီၣ်, လၢအဘၣ်
ဆၢဆိေခွံေဝ့ၤ လၢယုဒၤ အစပွၣ် ယ့ၥ်ကနဲအၤ အဝိၥ်,
ပှလၢဘၥ်ဘလၢၤ့ အစပွၣ် နူ့ၥ်ဘူၤခၥ်နူ့ဇၤနီၣ်
ဆိေခွံေဝ့ၤဒၣ်လီၤ. 7 အဝ့ၤဒၣ် လုအၤ့လုအီၣ် နးဟဒၥ်စၤ,
လၢအမွဲ အမၣ့်အဖိၣ်မုၣ်, နးအ့စတၢၤ, အဂဲးဘဲၤယီၣ်
အမိအဖါ လအီၣ်လၢၣ့်ဘၣ်တၥ်, ပှမုၣ်နီၣ် အခံးဘၣ် အဂၣ့်ဂ့ၣ်
ဒဲအပံၤအလၣ်ဆ့; လၢအမိအဖါ ၀ံၤထလၢၤ့ခွံေနီၣ်,
စမီၤဒကၤ မၣ်နူ့ဝ့ၤ လၢအဖိၣ်မုၣ်ဒၣ်ဝ့ၤ အဂးလီၤ. 8
အခိးမွဲ ဆၢမၣ်အဘၥ် ထိးစပွၣ် အဆၢမၣ်လူ
ဒဲအဆၢစ့ၣ်ရၤ့နီၣ် ဘၣ် ဆၢဂၢၤ့ထ့ၣ်ဝ့ၤ, ဒဲပှမုၣ်နူၣ့်၀ံၣ်
အၣ်ဂၣ်နီၣ်, ဘၣ် ဆၢဒုၥ်အီၣ်ကီၣ့်ရှိၣ့် လၢနီးရှူရှၤ့ အဖၢၣ့်
လၢစဟံဂံၤ အစူၣ်ဖၢၣ့်နီၣ်, နးအ့စတၢၤ လဂၣ် ဘၣ်
ဆၢဂဲၤဝိၤ့ဝ့ၤဆ့ လၢစပွၣ် အဂံၣ့် ထိၣ့်လၢပှခိၥ်ပှမုၣ်၀ံၣ်
စဟံဂံၤ အစူၣ်ဖၢၣ့် နီၣ်လီၤ. 9 တၥ် ပှမုၣ်နူၣ့်နီၣ် ဘၣ်
အဝ့ၤဒၣ်အဘၥ်, ဒဲအနူ့ဘၣ် ဆၢအခိးအတၣ် လၢအဝ့ၤဒၣ်
လဂၣ်နီၣ်; တၥ် ဆၢလၢအဘၣ်ဆဲၤ့ လၢဆၢမၣ်ဆံၤ့နီၣ်,
အဝ့ၤဒၣ် ဖ့ၣ်လၤ့ဝ့ၤ ချဲၤ့လ့. ဒဲကယဲ

ဆၧလၧအကြံၪနု့ဘၪ လမံၣ့လါလါ, ဒဲပှမုၪနၣ့ဝံၪ ဘၪဆဲါ့
လၧစပွၣအဂံၪ့, လၧအကြံၪနု့ဘၪ, ဆၧဖ့ၪလါ့ န္ဂၢ့ဂၣ
လၧနုးအ့စတၧၢနိၪတၭ; စဟံဂံၢနိၪ အီၪက့ၪ အဝ့ၢဒၪ
ဒဲအမုၪနၣ့လဖၪ လၧပှမုၪဝံၪ အဂံၪ့ အဂး အဂ့ၣထုၬ
လစိၪ့နိၪလိါ. 10 တၭ နုးအ့စတၧၢနိၪ နဲၪဖျိၪထၪ့
အဆံၪၣဒၪဝ့ၢ ဒဲအဘူၭအထံးဝံၪ နုးမံၣ့အ့ၬ, အဂဲးဘဲၢယိၣ
စမိၢဒကၢ မၪလူၬ ထံၢထံၢဆၭဆၭ လၧအထိးနဲၪဖျိၪထၪ့
လဂ့ၣ. 11 တၭ နုးအ့စတၧၢနိၪ မိမၣနိၢလဲၪ, ဒဲမိဘၪ
နိၢလဲၪနိၢလဲၪနိၪ, ဘဲၢအမိဝ့ၪယၢဝ့ၢ အဝိၭတၭ, စမိၢဒကၢ
လဲးလိၣ့ဝ့ၢ လၧပှမုၪဝံၪ အဂံၪ့အဝၣ့နိၪ အမ့ၬယၢ
ကိၭမုနံၣဒ့ၭလိါ. 12 ထိးပှမုၪနၣ့ဝံၪ လဂၣဘၪလဂၣ
လဂၣဘၪလဂၣ ဘၪဆဲါ့ လၧအမိလ့ၣနုၬ လၧစပွၣ
အဟၭရှူၢအံရုၧၭ အအီၪ, လၧအအီၪယူၭ လၣလဆံၢနံၢဘံၪ့
အလးခဲါ့, ဘဲၢပှမုၪဝံၪ အထူၢအရှူၢ အီၪဝ့ၢ အဝိၭ,
(အဂဲးဘဲၢယိၣ အဝ့ၢဝံၪ ဘၪမၣဆံါ့ထၪ့အဝၭ အမုနံၣလဖၪ
လၧါ့ပွ့ၣဝ့ၢ ဘဲၢနိၪဝိၭ, လၣပူၢဘံၪ့ လၧမူၢရုါ့အဝိၪ,
ဒဲလၣပူၢဘံၪ့ လၧဆၧနၧါ့မၧါ့မုၬလဖၪ, ဒဲဆၧအဂူၢဂၣလဖၪ
လၧဆၧမၣဆံါ့ ပှမုၪဝံၪ အဂး,) 13 ထိးနိၪလဖၧါ့ ပှမုၪနၣ့

ဂဲၢဝ့ၢ လၧစပွႈ အအီၣ ဘဲၢနီၣဝိၭတၭ, ထီးဒၣ
ဆၧလမံ့ႈလါလါ လၧအမိန့ဘၣအဝၭ လၧပှမုၣ အဂံၣ့ဖၧ့ႈ,
ဘဲၢဝိၭ အမိလ့ႈနုၤ လၧစပွႈအဂံၣ့နီၣ, ဆၧဖ့ၣလၢ့ဝ့ၢဒၣလီၢ.
14 မွဲအလ့ႈနုၤ လၧမုဂၣလ့ႈလခီၢတၭ, ထီးမုဆဲၣ့ထၣ့
ထဲ့ႈထဲ့ႈဝ့ၢ လၧပှမုၣအဂံၣ့ နံၢဖျိၣ့လဖျိၣ့နီၣ, လၧစပွႈအပှဒိၣ
စရှၢအၭရှဂၭ လၧအခိၭ ပှဝံၣမၢလဖၣ အစူၣဖၧ့ႈလီၢ.
အ့ၣလမွဲဘၣ လၧအဘၣ စပွႈအဝၭ လၧအဝ့ၢနီၣ,
ဒဲလကိၭဘၣဝ့ၢ အမံ့ႈတၭ, မွဲအဂဲၢနုၤလၧ့ႈ
လၧစပွႈအအီၣနီၣအ့ၤ. 15 စမီၢဒကၢ အမႈ့
စအဘဲၢဟလၭ အဖိၣမုၣ နးအ့စတၧၢ, လၧစမီၢဒကၢ မႈနု့
လၧအဖိၣမုၣဒၣဝ့ၢ အဂး, ထီးအဘၣထဲ့ႈ လၧအဘၣလ့ႈနုၤ
လၧစပွႈအအီၣတၭ, အ့ၣလမွဲဘၣ ဆၧလၧစပွႈ အပှဒိၣ
လၧအခိၭ ပှမုၣဝံၣ စဟံဂံၢ အီၣက့ၣဝဲႈဝ့ၢ လၧအဂးနီၣ,
နးအ့စတၧၢ အ့ၣကံ့ႈ ဆၧဂူၢဂႈ နးမံ့ႈအ့ၤ. တၭ
နးအ့စတၧၢနီၣ နု့ဘၣ ဆၧအခိးအတႈ လၧကဃဲ
ပှလၧအဒၣဘၣ အဝ့ၢ ကိၭဂႈဒ့ၭလီၢ. 16 ဘဲၢနီၣဝိၭ
ဆၧလ့ႈဝိ့ၢ နးအ့စတၧၢ လၧစပွႈ အဟၭရှုၢအံရၧၭ အအီၣ
ထီးအဘၣ လႈဆံၢဘံၣ့လဘံၣ့, လၧအမွဲ လႈ တံဘ့ၭနီၣ,

လၢအပၢၣ့ဆၢ အနံၤ နွါနံၤလနံၤ အဖၢၣ့နီၤလီါ. 17 တၢ်
စပွၣ အဲၤ နးအ့စတၢါနီၤ, အၤနဲၤ ပှမုၤ ထီးအလူပံၤတၢ်,
အဝ့ါနီၤ န့ဘၤ ဆၢအခိးအတၣ လၢစပွၣ အမ့ယါ
အၤနဲၤ ပှမုၤနၣ့ဝံၤ ထီးအလူတၢ်, အခိးမွဲ စပွၣ
ချူထၤ့ဝ့ါ လၢဘၣ့မုးအာရဖူၣနီၤ, ဒဲဒုၢ်ကဲၤထၤ့ အဝ့ါ
လၢနးပွၣမုၤ လၢနးဝၢ်ရှတဲါအလးနီၤလီါ. 18
ထီးနီၤလဖၢါ့ စပွၣ မၣ ဘိၤ့ဖၢ်ဒိၤ လၢကယဲ
အပှဒိၤဖၢ်ဒိၤဝံၤ, ဒဲအခ့ါအရှၣဝံၤ အဂးတၢ်, မွဲနးအ့စတၢါ
အဆၢဘိၤ့တၢ်; စပွၣနီၤ ဖျါခွံဆၢ လၢခးအဝၣ့လဖၤ
အဖၢၣ့တၢ်, ဖ့ၤလါ့ ဆၢလဖၤ, ဘဲါဆၢအီၤ လၢစပွၣ
အစူၤဖၢၣ့ အဝိၢ်နီၤလီါ. 19 ထီးဆၢဒုၢ်အီၤကိၤ့ ပှမုၤနၣ့ဝံၤ
နံါဘျၣ့လဘျၣ့တၢ်, ထီးနီၤလဖၢါ့ စမိါဒကါ ဆၢါ့နၣ့
လၢစပွၣ အတရါ့ဖၢၣ့ နီၤလီါ. 20 နးအ့စတၢါနီၤ
နဲၤဖျိၤထၤ့ အဘူၢ်အထံးဝံၤ ဒဲအဆံၣနီၤဒံၢ်အ့.
ဘဲါစမိါဒကါ မၤလူ ထံါထံါဆၢ်ဆၢ် အဝိၢ်,
အဂဲးဘဲါယီၣ နးအ့စတၢါနီၤ မၣ စမိါဒကါ
အဆၢမၤလူပံၤ, ဘဲါလၢအဘၤ ဆၢလုအ့ၤလုအီၣဝ့ါ
လၢအဝိၢ်နီၤလီါ. 21 လၢမုနံၣလဖၤနီၤ, လၢစမိါဒကါ

ဆၢါ့နု့ လၢစပွၤ အတရါ့ဖၢၤ့ အဘိၤ့ဘၭနိၣ
စပွၤအပှၢဒိၣလဖၣ နံၢဂၤ, စဘံဂၥါ့, ဒဲစတံရၭ့, ဘၣဆဲါ့
လၢပှၢခိၭတရါ့နိၣ, ၥၭထၣ့ဝ့ါဒၣတၭ, အၣ့ပၤအေလး ဘဲၢဝိၭ
အမိအီၣကၠ့ၣအစူၣ လၢစပွၤ အဟၭရှူၢအံရၢၭ အလိၤ့လီၢ.
22 ဆၢလမံၤ့နိၣ စမီၢဒကၢ ၥ့ၣဃၢဝ့ါတၭ, လီၤဘၣ
နးပွၤမုၣ အ့စတၢၢနိၣ, ဒဲနးအ့စတၢၢ ထိးအၥၭ လၢစပွၤ,
လၢစမီၢဒကၢ အမံၤ့ အဖၢၤ့လီၢ. 23 တၭ ထီးဘၣ
ဆၢအၣ့စိၭအၣ့စၣ့ဝ့ါ အဂဲးအကြီၣ့တၭ, ဆၢဖျီၣထၣ့ဝ့ါဒၣ;
အခိးမွဲ့ အဝ့ါဝံၣ ဘၣ ဆၢစၢၤ့လၤ့ဝံၢခွံ့ငဝ့ါ လၢဝံၣ့လထံၭ
အလိၤ့ နံၢဂၤလူငတၭ, ဆၢကွ့ၭဝ့ါ လၢလံငကွ့ၭနဲၣ့ဆၢ
အဖၢၤ့နိၣ လၢစပွၤ အမ့ငဃၢဆ့လီၢ.

အ့စတၢၢ Esther 3

1 လၢဆၢယီၤလဖၣ အလးခဲါ့တၭ, စပွၤ
အဟၭရှူၢအံရၢၭနိၣ ဒုၭထီၢထၣ့ ပှၣအၢဂၭဖိၣ စဟၢမ့ၭဒၥၢ
အဖိၣခွၢ စဟၢမါ့တၭ, အီၣကၠ့ၣထၣ့ အဝ့ါဒၣ လၢကဃဲ
ပှၣဒိၣဖၭဒိၣ လၢအစူၣဖၢၤ့ ထီးအလူငဝံၣ အဖါ့ခိၣနိၣလီၢ. 2

တၥ ကဃဲ စပွၤ အခ့ာအရှၤ ထီးအလူၪ လၢအအီၣ
လၢစပွၤ အတရှ့ဖၢၤ့ဝံၣ, ရှီ့လၤ့ အခိၣတၥ,
ဘိ့ထ့ၢဘၤထ့ၢ စဟာမ့ၢနီၣ, အဂဲးဘဲာဃီၤ လၢအဝ့ာဒၣ
အဂဲးအကို့ၣ စပွၤ မၣလူၪဝ့ာ ဘဲာနီၣဝိၥလီာ. 3 အ့ၣမွဲ
စမီာဒကာ လဂၤ ရှီ့လၤ့ဝ့ာအ့ၪ, ဘိ့ထ့ၢဘၤထ့ၢဝ့ာဆ့အ့ၪ.
ထီးနီၣလဖၢာ့ စပွၤ အခ့ာအရှၤဝံၣ လၢအအီၣ လၢစပွၤ
အတရှ့ဖၢၤ့နီၣ, စံၥ စမီာဒကာ ဘဲာဃီၤ, မွဲဘၣနီာလာ
လၢနမၣဘၣ စပွၤ အဆၢမၣလူၪနီၣလဲၣ. 4 ဆၢမၤအဝၥ
ထီးအဝ့ာဝံၣ လီၤဘၣဝ့ာ ဝံာ့ဝံာ့နံၤနီၣ, အဝ့ာဒၣ
လခိၥနၣဘၣတၥ, အဝ့ာဝံၣ လီၤဘၣ စဟာမ့ၢ နီၣ, ဘဲာဝိၥ
အမိဝ့ၣဃာဝ့ာ လၢစမီာဒကာ အဂဲးအကို့ၣ နီၣ,
အဆၢမၤလမံၤ့ မိဂုးခၢာ့ဆ့ဧ. အဂဲးဘဲာဃီၤ အဝ့ာဒၣ
လီၤဘၣ အဝ့ာဝံၣ လၢအမွဲ ပှယုဒာဖိၣ နီၣလီာ. 5 တၥ
ထီးစဟာမ့ၢ ဒၣဘၣ လၢစမီာဒကာ လရှီ့လၤ့ဘၣ,
ဒဲလဘိ့ထ့ၢဘၤထ့ၢဘၣ အဝ့ာဒၣနီၣ, ထီးနီၣလဖၢာ့
စဟာမ့ၢ လၢာ့ပွ့ၤ လၢဆၢဝၥထ့ၢလီာ. 6 တၥ အဝ့ာဒၣ
အဝၥအီၣလၢအမိအီၣကု့ၣ အစူၣ နှ့ာလၢစမီာဒကာ လဂၤပး
အလီၤ့နီၣ, ကၥအ့ၪ; အဂဲးဘဲာဃီၤ အဝ့ာဝံၣ ဒုၥနဲၣယူၥ

အဝ့ၢ လၫစမီၢဒကၢ အဆၪံၣ်နီၪလီၢ. အခိးမ့ၢ် စဟၢမၢ့
အ့ၪပၤ မၣ်ဂၭဂီၣ့ခွံၤ ပှဃုဒၢဖိၪသံၪ ထီးအလူၤ လၫအအီၪဝ့ၢ
လၫစအဟၭရှူၢအံရၫၭ အဘၣ့အမုးအဖၫၣ့ ပံၣ့ပံၣ့လ့ၤ,
စမီၢဒကၢ အဆၪံၣ်ဒၪလ့ၤနီၪလီၢ. 7
လၫလၣ်အခ့ၪထံၭလဘံ့ၪ, လၫအမွ့ လၣ် နဲစၢ့ အဖၫၣ့
လၫစပွၣ် အဟၭရှူၢအံရၫၭ အနံ့ၪ လဆံၢနံၢနံ့ၪလနံ့ၪ နီၪ,
ပှလဖၪ ခွံၤ ဖၫၢ, လၫအမွ့ ဆၫဖၭ, လၫစဟၢမၢ့
အမ့ၤဃၢ လနံၣ်ဘၪလနံၣ်, ဒဲလၫလလၣ်ဘၪလလၣ်,
ထီၣ့လၣ့ လၣ်လဆံၢနံၢဘံ့ၪလဘံ့ၪ, လၫအမွ့ လၣ်
အၢဒၢနီၪလီၢ. 8 တၭ စဟၢမၢ့ စံၭစပွၣ်
အဟၭရှူၢအံရၫၭနီၪ, လၫနဘၣ့နမုးအဝၣ့ ထီးအလူၤလဖၪ
အဖၫၣ့နီၪ, ပှအဆၪံၣ် အီၪဝ့ၢလဆၪံၣ် လၫအပွံၪဖၭလိၤအ့ဘၭ
လၫပှခမျၫးသံၪ အကျၣ် ပံၣ့ပံၣ့လ့ၤလီၢ. တၭ အဝ့ၢသံၪ
အထူၢအရှူၢလဖၪ လၣ့မဲၣ် လၫပှခမျၫးသံၪ ကိၭဂၣ်ဒ့ၭ; တၭ
ထီးန့ စပွၣ်အလူနီၪဆ့အ့ၤ. အခိးမွ့ ဆၫမၣ်အဘၭဘဲၢနီၪတၭ,
စပွၣ် ဒုၭမၫၢ့ လါနၢ့ အဝ့ၢသံၪ အခိးအတၣ် အီၪနးမံၣ့အ့ၤ.
9 အ့ၪဘၪစပွၣ်အဘၭ, မွဲဆၫကွ့ၭလၣ့ဝ့ၢ
လၫဆၫမိမၣ်ဂၭဂီၣ့ခွံၤ အဝ့ၢသံၪဘီၪ. တၭ ယဝ့ၢဒၪယီၣ်

ဃမိဖ့ၢ်လၤ့ စ့ၣ် အကံကၤ လလၧနီၢ်, လၢပှလၢအပၢၣ့ဆၢ
လမံၣ့နီၢ် အစူၢ်ဖၢၣ့, ဘဲၤဝိၥ အဝ့ၤဝံၢ် မိဂဲၤဆိၧ ဒူၥလၣ့
လၢစပွၣ် အဆၢအီၢ်က့ၢ်ကီၢ့ အစူၢ်လးခ့ၢ်ခိၢ်
အလးဖၢၣ့နီၢ်လီၤ. 10 စပွၣ်နီၢ် ဘဲ့ၢ်လၣ့ခွံၧ အစူၢ်ဝံၥ
လၢအစူၢ်ဒၢ်ဝ့ၤ အလီၣ့ တၥ, ဖ့ၢ်လၤ့ဝ့ၤ လၢပှအၤဂၥဖိၢ်,
စဟၤမ့ၥဒၥၤ အဖိၢ်ခွၤ စဟၤမၤ့, ပှယုဒၤဖိၢ်ဝံၢ်
အဒုၢ်အဒၣ်နီၢ်လီၤ. 11 တၥ စပွၣ်နီၢ် စံၥစဟၤမၤ့, စ့ၣ်နီၢ်
ဆၢဖ့ၢ်လၤ့နၢၣ်, ဒဲပှရှၣ်လဖၢ်နီၢ် ဆ့, ဘဲၤဝိၥ နမိမၣ်
အဝ့ၤဝံၢ် ထီးဒၢ် နဆီၤ့မိၢ့ လၢအမွဲ ဆၢအဂ့ၣ်နီၢ်လီၤ. 12
ထီးနီၢ်လဖၢၤ့ လၢလၣ်ခ့ၢ်ထံၥလဘံၢ့, လၣ်ထ့ၢ်
လဆံၤသၢၤ့နံၣ်လနံၣ်နီၢ်, ဆၢကိၥန့ စပွၣ်
အရှၣ်ကွ့ၥလံၧလဖၢ်တၥ, ဆၢကွ့ၥလၣ့ဝ့ၤ ဘဲၤစဟၤမၤ့
မၢ်လူၧဝ့ၤ အဝိၥ, လၢစပွၣ် အပှဒိၢ်ဖၥဒိၢ်ဝံၢ်, ဒဲပှဒိၢ်
အီၢ်လၢခးလဝၣ့ လဂၣ်, လဝၣ့ လဂၣ် အဖၤ့ခိၢ် ကိၥစီၢ့ဒ့ၥ
ဒဲလၢပှပၢၣ့ အရှၣ်ခမျၢးဝံၢ် လၢကဃဲ ခးအဝၣ့ ကိၥစီၢ့ဒ့ၥ,
ဘဲၤဆၢကွ့ၥဝ့ၤ အဝိၥ, ဒဲဘဲၤပှခမျၢးဝံၢ် အလၢံ အီၢ်ဝ့ၤ
လမံၣ့လိလိနီၢ်, ဆၢကွ့ၥဝ့ၤ လၢစပွၣ် အဟၥရှူၤအံရၢၥ
အမံၣ့နီၢ်, ဒဲစဲၣ်နဲ့ၢ်ထၧဝ့ၤ လၢစပွၣ် အဆၢစဲၣ်နဲ့ၢ်နီၢ်လီၤ. 13

လံၩလဖၫနီၫ ဆၬဖ့ၫယုဝ့ၢ လၬပှဝိ့ၢလံၩအစူၫဖၬၧ့,
လၬကယဲ စပွၧ အခးအဝၧ့လဖၫ ထီးအလူၩ, ဘဲၢဝိၥ
ဆၬမိမၧဂၥဂီၧ့, မၧဝံၢခွံၩ, ဒဲဒုၥလၧ့မၢ ပှယုဒၢဖိၫဝံၫ
ထီးအလူၩ, ပှဝၥဘၫ့ မွဲဂ့ၧ, ပှဝၥရှၢ မွဲဂ့ၧ, ဖိၫဝၫဆံၥဝံၫ
မွဲဂ့ၧ ပှမုၫဝံၫ မွဲဂ့ၧ, လၬလနံၧပးနီၫ, ထီးအဘၫ
လၧလဆံၢနံၢဘံၫ့လဘံၫ့, လၧထၫ့ လဆံၢဝၬၢ့နံၧလနံၧနီၫ,
လၬအမွဲ လၧ အၢဒၢတၥ; အဝ့ၢဝံၫ အစူၫလးခၫ့ခိၫနီၫ
မၧဝ့ၢ လၬဆၬအၫ့ဂူၩဆိၫ့ အဂးနီၫလီၢ. 14 တၥ လံၩနီၫ
ဆၬကွၥ့ဆဲၢလဘံၫ့ လၬဆၬမၫလူၩ အဂး,
လၬဆၬဘၫဖ့ၫလၢ့ဝ့ၢ လၬခးကိၥအဝၧ့ဒ့ၥတၥ,
ဒုၥဂၬၢ့ထၫ့ဝၧလၧ့ယူၥ လၬပှခမျၬးဝံၫ ထီးအလူၩ ဘဲၢဝိၥ
အမိတဲၧ့ဝဲၧအဝၥ လၬမုလနံၧနီၫ အဂးလီၢ. 15
ပှဝိ့ၢလံၩလဖၫနီၫ စဲၫ့ထၫ့ခွံၩဝ့ၢတၥ, လၬစပွၧ အဆၬမၫလူၩ
အကီု့ၧနီၫ, လ့ၧဆၬ ဆိၫ့ဆိၫ့လ့ၩတၥ, အဆၬစ့ၧရၢ့လမံၧ့နီၫ
ကဲၫထၫ့ဝ့ၢ လၬနီးရှုရှၢ့ အဖၬၧ့နီၫလီၢ. တၥ စပွၧ
ဒဲစဟၢမၢ့ဝံၫ ဆၬၢ့နၧ့ အီၧလံၩၫဆၬလီၢ. အ့ၫမွဲ ဒိၧ့ရှုရှၢ့
ဘၫ ဆၬခိဆၬဝိၧနီၫလီၢ.

အ့စတၢၤ Esther 4

1 ထီးစမီၤဒကၤ ၥ့ၢယၤ ကယဲ ဆၢမၣအဝၢ်
ထီးအလူၤနိၣ်, စမီၤဒကၤ ၡၤ့ယၤ အကိၣ့အဝိၢ်တၢ်,
ကိၣ့ထ့ၣ် ရၢၤအဆၢယၤ အီၣ်လၢဖံၤ့ချၣ်နိၣ်, စဲ့ၣ်ထ့ၣ်လ့ၣဝ့ၤ
လၢဒိၣ့ အဝၢ်ကျၣတၢ်, ကိၢ်ၡၢ်ထ့ၣ် အလူဒီၤ
ဒဲဂ့ၣ်အုၣဂ့ၣ်ထိၤ တၢ်; ဂဲၤထီၣ့ လၢစပွၣအတရၤ့
အမ့ၤယၤနိၣ်လီၤ. 2 အဂဲးဘဲၤယီၣ ပှလၢအကီၣ့
ရၢၤအဆၢယၤနိၣ်, နုၤဘၣ် လၢစပွၣ အတရၤ့ဖၢၣ့
နးဂၣအ့ၤ. 3 တၢ် လၢကယဲ ခးဝၣ့ဖၢၣ့, ထီးဒၣ် အလး
လၢစပွၣ အဆၢမၣ်လူၤနိၣ် ဒဲအဆၢစ့ၣရၤ့လမံၣ့ ထိၣ့ဝ့ၤ
လစိၣ့လါလါတၢ်, လၢပှယုဒၤဖိၣ် အကျၣနိၣ်
ဆၢဂ့ၣ်အုၣဂ့ၣ်ထိၤ အီၣ်ထ့ၣ်ဝ့ၤ, ဒဲအဒုၣ်ဆၢအ့ၣ်ဆၢအီၣတၢ်,
ဘၣ်ဂ့ၣ်ဘၣ်ယၢၣ့, ၥု့ၣ်အုၢ်ၥၢ်အုၢ်တၢ်; ပှအၣ်ဂၣ မံၤနၣ့ဝ့ၤ
လၢရၢၤအဆၢယၤ အီၣ်လၢဖံၤ့ချၣ်နိၣ် အဖၢၣ့လီၤ. 4
အခိးမွဲ နးအ့စတၢၤ အပီးမုၣ်ဝံၣ် ဒဲအၡၣဖၤဆွံၣ်လဖၣ်
ဂဲၤလီၣဘၣ် ဆၢနိၣ်လီၤ. ထီးနိၣ်လဖၢၤ့ နးပွၣမုၣ်နိၣ်
အၥု့ၣ်အုၢ်အၥၢ်အုၢ် ဒိၣ်မၤတၢ်; အ့ၣ်မၢၤ့

ပှလှ့ၬဆိၤဆၫကီၬ့ဆၫဝိၡ လၫစမီၢဒကၢ အအီၪနီၪ ဒဲမၬန့ခွံၤ
ရၫၤအဆၫယၤနီၪ လါနၢ့တၡ; အဝ့ၢဒၪ မၬဝ့ၢအ့ၤ. 5
ထီးနီၪလဖၫၢ့ နးအ့စတၫၢ ကိၡ စပွၬ အပှဒိၪ
စဟၢတၡလဂၬနီၪ, လၫဆၫအီၪကှ့ၪဝ့ၢ ဘဲၢဝိၡ အမိမၬ
နးအ့စတၫၢ အခ့ၢအရှၬ အဆၫမၬနီၪ, အၪ့မၫၢ့ အဝ့ၢဒၪ
လှ့ၬ လၫစမီၢဒကၢ အအီၪ, ဘဲၢဝိၡ အမိၥ့ၪယၢ
ဆၫအဂဲးအကို့ၪနီၪ, ဒဲမၬအၥၡ အဂဲးဘဲၢၥ့ၪလဲၪ. 6 အခိးမွဲ
စဟၢတၡ စဲ့ၪထ့ၪ လၫဒိၬ့ အဖၫၬ့ၥၡ အဖၫၬ့ လၫစမီၢဒကၢ
အအီၪ, လၫစပွၬ အတရၢ့ အမ့ၤယၢ လစိ့ၪနီၪလီၢ. 7
တၡ စမီၢဒကၢ လီၬဘၪ အဝ့ၢဒၪ ကယဲ ဆၫလမံၬ့လါလါ
လၫဆၫမၬအၥၡ လၫအဂးနီၪ, ဒဲစ့ၬ လၫစဟၢမၢ့
လီၬဘၪဝဲၬဝ့ၢ လၫအမိဖ့ၪလၢ့ စပွၬ အအီၪကှ့ၪ
စူၪလးခ့ၪခိၪအလး, လၫအမိမၬဂၡဂီၬ့ ပှယုဒၢဖိၪဝံၪ
အကို့ၬ့နီၪလီၢ. 8 မွဲအဖ့ၪလၢ့ အဝ့ၢဒၪဆ့
လၫဆၫစ့ၬရၢ့လမံၬ့နီၪ အလံၤလဘံ့ၪ, လၫအကဲၪထ့ၪဝ့ၢ
လၫရှူရှၢ့ ဘဲၢဝိၡ ဆၫမိမၬဂၡဂီၬ့ခွံၤ အဝ့ၢဝံၪနီၪ,
ဘဲၢအဝ့ၢဒၪ မိဒုၡနဲၪ နးအ့စတၫၢ လၫလံၤနီၪ, ဒဲလီၬဘၪဝ့ၢ
အဂဲးအကို့ၪ, ဒဲအၪ့မၫၢ့ နးအ့စတၫၢ လှ့ၬနုၤ လၫစပွၬ

အအိၣ်, ဘဲၢဝိၢ် အမိအပှ့ကံၣ့အပှ့ယၢ အဝ့ၢဒၣ်,
ဒဲအပှ့ကံၣ့ဆၤ လၤအမ့ၤယၢ လၤအဆၢံၣ်ဒၣ်ဝ့ၢ အဂးလိၢ.
9 တၢ် စဟၢတၢ်နိၣ် ဂဲၢလိၣ်ဘၣ် နးအ့စတၤၢ
လၤစမိၢဒကၢ အဆၤချဲၣ့လဖၣ်လိၢ. 10 တၢ် နးအ့စတၤၢ
စံၢ်ဒိၢ် စဟၢတၢ်, ဒဲဖ့ၣ်လၢ့ ဆၤမၣ်လူၤ လၤစမိၢဒကၢနိၣ်;
11 စပွၣ် အခ့ၢအရှၣ် ကိၢ်ဂၣ်ဒ့ၢ်, ဒဲပှခမျၤးဝံၣ် လၤစပွၣ်
အခးအဝၣ့ဖၤၣ့လဖၣ်, ဝ့ၣ်ယၢဝ့ၢ, လၤကဃဲ ပှလဂၣ်ဂၣ်,
ပှမုၣ်မွဲဂ့ၣ်, ပှခွၢမွဲဂ့ၣ်, ဆၤအ့ၣ်လကိၢ်ဘၣ်တၢ်, အ့ၣ်လ့ၣ်နူၤ
လၤယၢလစိၣ့ လၤစပွၣ် အအိၣ်နိၣ်, ဆၤဝနိၢ လၤအဝ့ၢဒၣ်
အဂး အိၣ်နုၢ့လမံၣ့ယိၣ်, အ့ၣ်လမွဲဘၣ် ပှလၤစပွၣ် မိယူၤစိၣ်
နိၣ်ထိၢ်ထိၢ့ လဘိၣ့နိၣ် လၤအမိမၤၢ့ဝ့ၢဒၣ် အဂး,
မိဘၣ်ဝံၢဝ့ၢလိၢ. တၢ် လၤမုနံၣ်ဝၤၢ့ဆံၢ အထးဖၤၣ့နိၣ်,
ဆၤလကိၢ်ဘၣ်ယၤၣ် လ့ၣ်နူၤ လၤစပွၣ် အအိၣ်နိၣ်လိၢ. 12
တၢ် ပှလဖၣ် လိၣ်ဘၣ် စမိၢဒကၢ လၤနးအ့စတၤၢ
အဆၤချဲၣ့လဖၣ်လိၢ. 13 ထိးနိၣ်လဖၤၢ့ စမိၢဒကၢ မၣ်လူၤ
ဆၤစံၢ်ဆၤၢ့ နးအ့စတၤၢ ဘဲၢယိၣ်, နနုၢ့ဆါဒၣ်နဝ့ၢ
အိၣ်လၤစပွၣ် အဂံၣ့ဖၤၣ့နိၣ်, နမိဖိၣ့ဖျၢ့်ဆၤ ယိၢနဲၣ့
ပှယုဒၢဖိၣ် ထိးအလူၤ, ထိး ဆိၢ့မိၣ့လၣ့နဝၢ် လဂ့ၣ်. 14

အဂဲးဘဲၤယီၣ် ဆၢအဆၢၤ့အထီယီၣ် နအၣ့အီၣလၣ့်မါပံၢ်
တၡါတၢ်, ဆၢဘီၣထၣ့ယီၤထၣ့ ဒဲဆၢဖီၣ့်ဖျူၢ့်နီၣ
လၢပှယုဒၤဖိၣဝံၣ အဂး မိဂဲၤထၣ့ဝၤ့ လၢအလးလစီၣ့ဒၣ;
အၣ့မွဲ နနၤ့ဆါ ဒဲနဖါအဂံၣ့ မိဘၣ ဆၢဂၢ်ဂီၣ့်ဝၤ့ဒၣလီၤ.
တၢ် နထၣ့ဘၢ်ယူၢ် လၢဘၣ့်မုး လၢဆၢအဆၢၤ့အထီယီၣ်
အဂးဧၣ, လမွဲဘၣဧၣနီၣ, မွဲပလၤ ၥၣ့ယၤဝၤ့ လဂၣ်လဲၣ.
15 ထီးနီၣလဖၢၤ့ နးအ့စတၢၤ အၣ့မၢၤ့ အချဲၣ့်ဆၢၤ့
စမီၤဒကၤ ဘဲၤယီၣ်, 16 လ့ၣ်ဘီၣ ကိၢ်ကီၣ့ ကယဲ
ပှယုဒၤဖိၣဝံၣ လၢအအီၣ လၢၡူၡၤ့ အဖၢၣ့်,
ဒုၣဆၢအၣ့ဆၢအီၣ် လၢယဂးတၢ်, လၢၥၢၤ့ၥၤ့
အထးဖၢၣ့်နီၣ, မုနၣ်ဂၣ့်, မုဆၤဂၣ့်, ထီးအၣ့ဆၢအီၣ်ဆၢ
လဂၣ့်; ယဝၤ့ဒၣ ဒဲယဗီးမုၣလဖၣ ပမိဒုၣဆၢအၣ့ဆၢအီၣ်
ဘဲၤနီၣၥိၢ်ဆ့လီၤ. အခိးမွဲ ယမိလ့ၣ်နှု လၢစပွၣ်အအီၣ,
လဘၣဆဲၤ့ဘၣ လၢအၥနိၤနီၣ လါနၤ့တၢ်, ယ အၣ့ဘၣ
ဆၢဂၢ်ဂီၣ့်တၢ်, ယဂၢ်ဂီၣ့် ယဝၤ့လီၤ. 17 အခိးမွဲ
စမီၤဒကၤ လ့ၣ်ဝၤ့တၢ်, ဘဲၤ နးအ့စတၢၤ မၣလှူဝၤ့ အၥိၢ်,
မၣ်ဝၤ့ ကိၢ်အမံၣ့်ဒ့ၢ်နီၣဆ့ လီၤ.

အ့စတၤၢ Esther 5

1 တဒ ဆၤမၣအသဒ လၤမုသၤၢ့နံၣလနံၣနီၤ, နးအ့စတၤၢ
ကီၣ့ထ့ၤဝိဒထ့ၤ ဆၤကီၣ့ဆၤဝိဒ ဘၤဆဲၢ့ လၤနးပွၣမုၤ တဒ,
ဆၤၢ့ထု့ၤ လၤစပွၣ အဂံ့ၤအဝၣ့ လၤယၢလစီ့ၤ အဖၤၣ့
ဆဲၢပၣ့ လၤစပွၣအဂံ့ၤတဒ, စပွၣနီၤ ဆၤၢ့နၣ့
လၤလးဆီၣ့ဆီ အလီၣ့ ဘၤဆဲၢ့ လၤစပွၣ လၤဂံ့ၤ
အဘၤဆဲၢ့ လၤစပွၣ အဖၤၣ့ ဆဲၢပၣ့
လၤဂံ့ၤအတရုၢ့နီၤလီၢ. 2 ဆၤမၣအသဒ ထီးစပွၣ ဒၤဘၤ
နးပွၣမုၤ အ့စတၤၢ ဆၤၢ့ထု့ၤ လၤဝၣ့ဖၤၣ့နီၤ, နးအ့စတၤၢ
နု့ဘၤ ဆၤအခိးအတၣ လၤအဝ့ၢဒၤ အမ့ၤယၢတဒ,
စပွၣနီၤ ယူၤစိၣ နိၤထိဒထီၢ့ လဘီၣ့ လၤအအီၤ
လၤအစူၤဖၤၣ့နီၤ လၤနးအ့စတၤၢနီၤလီၢ. အခိးမွဲ
နးအ့စတၤၢ ဝုဒဘူဒအသဒတဒ ထိဒဘၤ နိၤထိဒဘီၣ့နီၤ
အခိၤထိဒလီၢ. 3 ထီးနီၤလဖၤၢ့ စပွၣ စံဒအဝ့ၢဒၤ,
နးပွၣမုၤ အ့စတၤၢ လဂၣဇ့, မွဲအဘၤ နသဒ
လၤဆၤနီၤလမံၣ့လဲၤ. မွဲနမိအ့ၤကံၣ့ ဆၤနီၤလဲၤ.
ဆၤမိဖ့ၤလၢ့နၤၣ ထီးအဖိဒဖၢ့ ဘၣ့မုးနီၤလီၢ. 4

နးအ့စတၣၢ စံၭဆၣၢ့ဝ့ၢ, စပွၩ အ့ၫအီၫက့ၫလၣဆၣဂ့ၩနီၫ,
မုၤဆၢလနံၩဃီၩ စပွၩ ဒဲစဟၢမၢ့ ဂဲၢ လၣဆၣအ့ၣဆၣအီၩ
လၣဃတဲၩ့ဝဲၩန့ အဂးနီၫဘီၫ. 5 ထီးနီၫလဖၣၢ့ စပွၩ စံၭ,
အ့ၣမၣၢ့ စဟၢမၢ့ မၩချဲၢ့ချဲၢ့ ဘဲၢအမိမၩ ဘဲၢနးအ့စတၣၢ
စံၭဝ့ၢ အဝိၭနီၫဆံၭ. အခိးမွဲ စပွၩ ဒဲစဟၢမၢ့ဂဲၢ
လၣဆၣအ့ၣဆၣအီၩ လၣနးအ့စတၣၢ တဲၩ့ဝဲၩဝ့ၢဒၫလီၢ. 6
တၭ လၣအအီၩ စဘံၭထံၢ အဘိၩ့ဘၭနီၫ, စပွၩစံၭ
နးအ့စတၣၢ, မွဲနမိအ့ၣကံၩ့ ဆၣနီၫလဲၫ. တၭ နမိန့ဘၫနဝၭ
လၣဆၣနီၫလမံၩ့လဲၫ. ဆၣမိမၩလၣၢ့ထၣ့ပွၩ့ထၣ့ ထီးအဖိၭဖၢ့
ဘၩ့မုၤနီၫလီၢ. 7 ထီးနီၫလဖၣၢ့ နးအ့စတၣၢ စံၭဆၣၢ့ဝ့ၢ,
ဃဆၣအ့ၣကံၩ့ ဒဲဆၣလၣမိန့ဘၫဃဝၭမွဲ ဘဲၢဃီၩ, 8 ဃ
အ့ၫန့ဘၫ ဆၣအခိးအတၩ လၣစပွၩ အမ့ၤဃၢတၭ,
အ့ၫဘၫစပွၩအဝၭ လၣအမိဖ့ၫလၢ့ ဃဆၣအ့ၣကံၩ့ လမံၩ့,
ဒဲမၩ လၣၢ့ထၣ့ပွၩ့ထၣ့ဆၣ လၣဃမိန့ဘၫနီၫ, မွဲစပွၩ
ဒဲစဟၢမၢ့ ဂဲၢ လၣဆၣအ့ၣဆၣအီၩ လၣဃမိတဲၩ့ဝဲၩန့
အဂးတၭ, ကဲဂီၩခိၤ ဃမိမၩ ဘဲၢစပွၩ စံၭဝ့ၢ အဝိၭနီၫလီၢ.
9 ထီးနီၫလဖၣၢ့ မုလနံၩနီၫ စဟၢမၢ့ စဲၣ့ထၣ့
လၣဆၣဝၭထိၤ, ဒဲအဝုၣ့မုၤဝၭမုၤဝ့ၢဒၫဆ့လီၢ. အ့ၫမွဲ

ထီးစဟာမာ့ ဒၩဘၩ စမီာဒကာနီၩ လၢစပွၬ
အတရာ့ဖၢၬ့တၭ, လၢအလဆၢာ့ထု့ၩဘၩ ဒဲလဝုၭဘၩအဝၭ
လၢအဂးနီၩ, အဝၭထ့ၩ ပွ့ၬတံၭ ထာ့ဒုၩဒၬ
စမီာဒကာနီၩလီာ. 10 မွဲလါနာ့ဘိၬ စဟာမာ့
ထုၭအဝၭတၭ, ထီးအဂဲာထိၬ့ လၢအဂံၩ့အပာ့နီၩ,
မွဲအအ့ၩမၢာ့ ဆၢကိၭနှ့ အထံၬအဝိၭ, ဒဲအမာ
နးဇ့ရှ့နီၩလီာ. 11 တၭ စဟာမာ့ လီၬဘၩ အဝ့ာဝံၩ
လၢအဆၢလၬဆၢဖၬ့ ဒဲအဆၢလူဒိၩပွ့ၬဒိၩ အဂဲးအကို့ၩ;
ဒဲလၢအဖိၩအလံၬ အီၩ အၩအၩလှ့ု, ဒဲကယဲ
ဆၢလမံၬ့လါလါ လၢစပွၬနီၩ ဒုၭအၩထ့ၩဝ့ာ လၢအဂးတၭ,
လၢစပွၬ အီၩကှ့ၩထ့ၩဝ့ာ လၢပှဒိၩဝံၩ
ဒဲစပွၬအခ့ာအရှုၬလဖၩ အဖာ့ခိၩနီၩလီာ. 12
လၢနီၩအမ့ုယာ စဟာမာ့ လီၬဘၩဝ့ာ, မွဲကဒၩယူၭ,
နးပွၬမုၩ အ့စတၢာနီၩ တဲၬ့ဝဲၬ ဆၢအ့ၩဆၢအီၬတၭ,
အ့ၩလမွဲဘၩ ယနာ့ဆါဒၩယဝ့ာ, ဖ့ၩလာ့ ပှနုၪ လၢစပွၬ
အဝိၭ နးဂၬအ့ၪ; တၭ ကဲဂီၬခိၪနီၩ မွဲအကိၭယၢၬ လှ့ၬ
လၢအအီၩ လၢစပွၬ အဝိၭဆ့လီာ. 13 မွဲလါနာ့တၭ
လၢယဒၩဘၩ ပှယုဒါဖိၩ စမီာဒကာနီၩ ဆၢာ့နၬ့ လၢစပွၬ

အတရၢ့ဖၤၣ့တꩻ, ဆၤနီၪလဖၪ ထီးအလူၬနီၪ နု့ကၣဆၤ
လၤယဂး နုးမံၣ့အု့ၬ. 14 ထီးနီၪလဖၤၢ့ အမၢ နုးဇံရု့,
ဒဲအထံၣအဝိꩻ ထီးအလူၬဆု့ စံꩻအဝ့ၢ, မွဲ ဆၤမၣကဲၪထၪ့
အလးထၪ့ထီၢ အဖျၢ ယဲဆံၢတꩻ, ကဲဂီၣခိၬနီၪ
မွဲနအၪ့ကံၣ့ဆၤ လၤစပွၣ ဘဲၢဝိꩻ ဆၤမိစၤၣ့လၣ့ဆဲၣ
စမီၢဒကၢ လၤအလီၣ့နီၪဘီၪ. ထီးနီၪလဖၤၢ့ လု့ၣနုၬ နဝ့ၢ
လၤဆၤဝꩻထိၬ လၤစပွၣ အဝိꩻ လၤဆၤအၪ့ဆၤအီၣနီၪဘီၪ.
ဆၤနီၪ ဘၪ စဟၢမၢ့အဝꩻတꩻ, မွဲအအၪ့မၤၢ့ ပှရှၣ မၣ
ဆၤထၪ့ထီၢ လမံၣ့နီၪလီၢ.

အ့စတၤၢ Esther 6

1 လၤမုလနၣနီၪ စပွၣ မံၢလနု့ဘၪတꩻ, မၪလူၬ ပှရှၣ
ဂဲၢဆိၬ လံၬ လၤဆၤကွ့ꩻနဲၪ့ ဆၤစ့ၣရၢ့လဖၪ
လၤအဖၤၣ့နီၪတꩻ; ဆၤဖိဘၪ လၤစပွၣ အမ့ၬယၢနီၪလီၢ. 2
တꩻ ဆၤဒၪဘၪ အီၪကွ့ꩻအဝꩻ, လၤစပွၣအရှၣ ပှဒိၪ နံၢဂၣ
လၤအခိꩻတရၢ့ စဘံဂဝၢ့နၢ ဒဲစတံရု့ꩻဝံၪ အၪ့ပၬ အီၪကု့ၪ
အစူၪ လၤစပွၣ အဟꩻရှူၢအံရၤꩻ အလီၣ့နီၪ, စမီၢဒကၢ

လီၩဘၭဝ့ၢ အဂဲးအကို့ၭလီၢ. 3 တဒ စပွၩနီၭ စံဒဝ့ၢ,
လၬဆၬဃီၩလမံၩ့ အကိုၩ့, မွဲစမီၢဒကၢ နှဘၭ
ဆၬလၩဆၬဖၩ့ ဒဲကဃးကဖး လမံၩ့မံၩ့ လဲၭ.
ထီးနီၭလဖၬၢ့ စပွၩအခ့ၢအၡၩ လၬအမၩ အဆၬနီၭ
စံဒအဝ့ၢ, ဆၬမၩ ဆၬလၬအဝ့ၢဒၬ အဂး နးမံၩ့အှ့ၬ. 4
တဒ စပွၩစံဒ, မွဲပလၢ အီၭလၬဝၩ့ဖၬၩ့နီၭ လဂၩလဲၭ. တဒ
စဟၢမၢ့နီၭ ဂဲၢထီၩ့လၬခီၢ့ လၬစပွၩ အဂံၭ့အဝၩ့ နီၭ,
လၬအမိချဲၩ့ဒုၭ့ စပွၩ ဘဲၢဝိဒ အမိစၬၩ့လၩ့ဝံၢခွံၬ စမီၢဒကၢ
လၬအလးထၭ့ထီၢ လၬအတဲၩ့ဝဲၩနှ့ အဝ့ၢဒၬ အဂးလီၢ. 5
တဒ စပွၩအခ့ၢအၡၩ စံဒဝ့ၢ, စဟၢမၢ့ အီၭဆၬၢ့ထုၭ့ဝ့ၢ
လၬဝၩ့ဖၬၩ့နီၭလီၢ. တဒ စပွၩ စံဒဝ့ၢ, ဒုဒဂဲၢနုၬဝ့ၢဒၭဘီၭ. 6
အခိးမွဲ စဟၢမၢ့ ဂဲၢနုၬဝ့ၢဒၭလီၢ. တဒ စပွၩ စံဒအဝ့ၢဒၭ,
ပှၡၩ လၬစပွၩ မိဒူၩဃၭ့ဘၭအဝဒ လဂၩနီၭ, မွဲဆၬမိဘၭမၩ
လၬအဝ့ၢဒၭ အဂး လၬဆၬနီၭလမံၩ့လဲၭ. တဒ
လၬအဝဒခံဖၬၩ့နီၭ စဟၢမၢ့ ဆီၢ့မိၭ့ဆၬ ဘဲၢဃီၩ,
ပှလၬစပွၩ မိဒူၩဃၭ့ဘၭအဝဒ လဂၩနီၭ အၭနဲၭ့ ဃနၢ့ဆါဒၭ
ဃဝ့ၢ, မွဲပှလဂၩလဲၭ. 7 တဒ စဟၢမၢ့ စံဒဆၬၢ့ စပွၩ,
ပှလၬစပွၩ မိဒူၩဃၭ့ဘၭအဝဒ လဂၩ အဂးနီၭ, 8

မွဲဆၢဂဲါဆိၤ ဆၢကီၣ့ဆၢဝိၭ ဘၩဆဲါ့ လၢစပွၣ, လၢစပွၣ
ကီၣ့ဝိၭဝ့ါနီၪ, ဒဲကၥ့ၩ လၢစပွၣ ထူၤဝ့ါ လဒုၣ, ဒဲဝရဖူၣ
ဘၩဆဲါ့ လၢစပွၣ လၢအချူၤဝ့ါနီၪ; 9 တၭ ဆၢကီၣ့ဆၢဝိၭ
ဒဲကၥ့ၩနီၪ, မွဲဆၢဖ့ၩလါ့ဝ့ါ လၢစပွၣ အရှၣဒိၩထုၤ လဂၣ
အစူၩဖၢၣ့, ဘဲါဝိၭ ပှလၢစပွၣ မိဒူၣယ့ၩဘၩအဝၭ လဂၣနီၪ,
အဝ့ါဝံၩ မိဒုၭကယၢၣ့ အဝ့ါဒၩ, ဒဲဒုၭထူၤ အဝ့ါ
လၢကၥ့ၩတၭ, လ့ၣဝ့ါ လၢဒိၣ့ဖၢၣ့ဝၭနီၪ,
ဒဲမၣဂၢါ့ထ့ၩဝၣလၣ့ လၢအမ့ၤယါ, ပှရှၣ လၢစပွၣ
မိဒူၣယ့ၩဘၩအဝၭ လဂၣနီၪ, ဆၢမိမၣဘၩဝ့ါ ဘဲါယီၣလီါ.
10 ထီးနီၪလဖၢါ့ စပွၣ စံၭစဟါမါ့, မၣနဝ့ါ ချဲါ့ချဲါ့
ဘီၩ; မၣန့ ဆၢကီၣ့ဆၢဝိၭ ဒဲကၥ့ၩတၭ, ဆၢလၢနစံၭဝ့ါနီၪ,
မၣနဝ့ါ ဘဲါနီၪဝိၭ လၢပှယုဒါဖိၩ လၢအဆၢါ့နၣ့ လၢစပွၣ
အတရါ့ဖၢၣ့ စမီါဒကါ လဂၣနီၪဘီၩ.
ဆၢလၢနစံၭဝ့ါလဖၩနီၪ ထီးဒုၭအီၩလၣ့ထး ဆၢနးမံၣ့လဂ့ၣ,
ဧၩ. 11 ထီးနီၪလဖၢါ့ စဟါမါ့ မၣန့ ဆၢကီၣ့ဆၢဝိၭ,
ဒဲကၥ့ၩ တၭ, မၣကယၢၣ့ထ့ၩ စမီါဒကါ, ဒဲဒုၭထူၤ အဝ့ါ
လၢကၥ့ၩ လ့ၣ လၢဒိၣ့အဖၢၣ့ဝၭတၭ, မၣဂၢါ့ထ့ၩဝၣလၣ့
လၢအမ့ၤယါနီၪ, ပှလၢစပွၣ မိဒူၣယ့ၩဘၩအဝၭ လဂၣနီၪ,

ဆၫမိမၬဘၪဝ့ၢ ဘဲၢယီၬလီၢ. 12 တၭ စမီၢဒကၢ
ဂဲၢထဲၬ့ဒီၭ လၫစပွၬ အတရုၢ့နီၪ, အ့ၪမ့ဲ စဟၢမၢ့
ထဲၬ့ထဲၬ့ချဲၢ့ လၫအဂံၪ့ အီၪလၫဆၫချူၤဘံၭ အခိၪ,
ဒဲအဘုၪ့အုၭဘၭအုၭဝ့ၢဒၪဆ့လီၢ. 13 တၭ စဟၢမၢ့ လီၬဘၪ
အမၢ နၭးဇံရှ့ၭ ဒဲအထံၬအဘိၭ ကိၭဂၬဒ့ၭလဖၪ လၫကယဲ
ဆၫလၫအဘၪဝ့ၢ လမံၬ့လါလါ ကိၭမံၬ့ဒ့ၭ လီၢ.
ထီးနီၪလဖၫၢ့ အရှၬကိၪ့ဆၫဘ့ၪ ဒဲအမၢ နၭးဇံရှ့ၭ နီၪ,
စံၭအဝ့ၢဒၪ, စမီၢဒကၢ လဂၬ လၫန လၬ့ထ့ၤဘၢ့
လၫအမ့ၤယၢနီၪ, အ့ၪဘၪဆဲၢ့ လၫပှယုၤဒၢဖိၪဘံၪ
အချံၢအဘၪတၭ, နမိမၬနၫၬ့မၬစၪဝ့ၢဒၪဆ့အ့ၤ. အ့ၪမ့ဲ
နမိလၬ့ထ့ၤ တရှါ လၫအမ့ၤယၢလီၢ. 14 တၭ အဝ့ၢဘံၪ
ချဲၬ့ဒုၪ့လိၤအဘၭ အဘိၬ့ဘၭနီၪ, စပွၬ အပှဒိၪဘံၪ ဂဲၢကိၭ
စဟၢမၢ့ ချဲၢ့ချဲၢ့ လၫအမိလ့ၬနုၤ လၫဆၫအုၪ့ဆၫအီၬ
လၫနၭးအ့စတၫၢ တဲၬ့ဝဲၬဝ့ၢနီၪလီၢ.

အ့စတၫၢ Esther 7

1 အခိးမ့ဲ စပွၬ ဒဲစဟၢမၢ့ ဂဲၢနုၤ လၫနၭးပွၬမုၪ အ့စတၫၢ

အဆၪအ့ၬဆၪအီၩနီၬလီၢ. 2 ထီးအဘၬ နံၢနံၩလနံၩ
လၪအဝ့ၢဝံၬ အီၩ စဘံၭထံၢ အဘိၩ့ဘၭနီၬ, စပွၩစံၭ
နးပွၩမုၬ အ့စတၪၢနီၬ, မွဲနမိအ့ၬကံၩ့ ဆၪနီၬလဲၬ;
ဆၪမိဖ့ၬလၢ့နၪၩ, ဒဲမိဘၬနဝၭ လၪဆၪနီၬလမံၩ့လဲၬ, တၭ
ဆၪမိမၩလၪၢ့ထ့ၬပွ့ၩထ့ၬ ထီးအဖိၭဖၢ့ ဘၩ့မုးနီၬလီၢ. 3
ထီးနီၬလဖၪၢ့ နးပွၩမုၬ အ့စတၪၢနီၬ ချဲၩ့ဆၪၢ့ဆၪ တၭ,
စံၭဝ့ၢဒၬ, ယဝ့ၢဒၬယီၩ ယ အ့ၬဘၬခိးဘၬတၩ
လၪနမ့ၤယၢ, စပွၩဧ့, အ့ၬဘၬစပွၩအဝၭတၭ, မွဲဆၪဖ့ၬလၢ့
ယဝၭမၪၢ့ လၪယဆၪအ့ၬကံၩ့ အဂး, ဒဲယဆံၪၩလဖၬ
လၪဆၪမိန့ဘၬယဝၭ အဂးလီၢ. 4 အဂဲးဘဲၢယီၩ ပဘၬ
ဆၪအ့ၬဆၢခွံၤဝ့ၢ, ယဝ့ၢဒၬ ဒဲယဆံၪၩလဖၬ,
လၪဆၪမိမၩဂၭဂီၩ့, ဒဲလၪဆၪမၩဝံၢ, ဒဲလၪဆၪလၩ့မါဝ့ၢ
အဂးလီၢ. အ့ၬမွဲ ဆၪအ့ၬအ့ၬဆၢခွံၤပၪၩ လၪပီးမုၬ ဒဲပီးခွၢ
အဂးနီၬ, မွဲဆၪအဒုၬအဒၩ လိၭထဲၩ့ စပွၩ အဆၪလၩ့မါနီၬ
လဝ့ၬဘၬ လါန့ၢ့ဘိၩ ယချဲၩ့ဒံၭ ဆၪနးမံၩ့အ့ၤ. 5
ထီးနီၬလဖၪၢ့ စပွၩ အဟၭရှုၢအံရၪၭ ချဲၩ့ဆၪၢ့ဆၪ တၭ,
စံၭနးပွၩမုၬ အ့စတၪၢနီၬ, ပှလၪအကိ့ၬဆၪ လၪအဝၭဖၪၩ့
လၪအမိမၩဆၪ ဘဲၢနီၬ ဘုၬ့, မွဲပှလဂၩလဲၬ.

မွဲအအိၩဝ့ၢခိၢခိၢလဲၩ. 6 တၭ နးအ့စတၧၢ စံၭဝ့ၢ,
ပှကိၩ့ထၢ့ဒၪဆၧ ဒဲဒုၩဒၪနီၩ, မွဲပှအအၧၪ့ စဟၢမၢ့
လဂၪယီၪ လိၢ. ထိးနိၩလဖၧၢ့ စဟၢမၢ့ ၥၭမဲၩဆၧ
လၧစပွၪ ဒဲနးပွၪမုၩ အမ့ေယၢလိၢ. 7 တၭ လၧဆၧၥၭထၩ့
အဖၧၪ့နိၩ စပွၪ ဂဲထုၩ့ လၧဆၧအိၪ စဘံၭထံၢအလးနိၩ,
စဲၩ့ထၩ့ လၧနိး အကျိၭဖၧၪ့တၭ; စဟၢမၢ့ ဆၧၢ့ထုၩ့
လၧအမိအၩ့ကံၪ့ အၥၭမၧၢ့ လၧနးပွၪမုၩ အ့စတၧၢနိၩ,
အဂဲးဘဲၢယီၪ မွဲအဒၩဘၩ လၧစပွၪနိၩ ကိၩ့ထၩ့
ဆၧအၧၪ့ထၢ့ဒၪ အဝ့ၢနိၩလိၢ. 8 ထိးနိၩလဖၧၢ့ စပွၪ
ဂဲၢထဲၪ့ထဲၪ့ လၧအလ့ၪဝ့ၢ လၧနိးအကျိၭဖၧၪ့, ထိၪ့
လၧဆၧအၩ့ဆၧအိၪ အလးတၭ, စဟၢမၢ့နိၩ လၪ့ထံၪဖါယူၭ
လၧလးမံၢခိၩ လၧနးအ့စတၧၢ အိၩဝ့ၢနိၩလိၢ.
ထိးနိၩလဖၧၢ့ စပွၪနိၩ စံၭ, မွဲအမိမၪဆိၩ့ နးပွၪမုၩနိၩ
လၧဂံၩ့ဖၧၪ့ လၧယမ့ေယၢဆ့ဧၩ. တၭ စပွၪ ချဲၪ့ထၩ့ဆၧ
ဘဲၢနိၩ, အဝ့ၢခံၩ ချုေဘံၭခွံေ စဟၢမၢ့ အမ့ေလိၢ. 9 တၭ
ပှဒိၩလဂၪ စဟၢဘိၢနၢ, စံၭလၧစပွၪ အမ့ေယၢ, ယိခွါ,
ဆၧထၩ့ထိၢလမံၪ့ အဖျါ ယဲဆံၢ လၧစဟၢမၢ့ မၪဝ့ၢ
လၧပှလၧအချဲၪ့ ဆၧဂ့ၪ လၧစပွၪ အဂး စမိၢဒကၢ

အဂဲးနီၪဆ့, အီၪဆၫၢ့ထုၪ့ဝ့ၢ လၫစဟၢမၢ့ အဂံၪ့ဖၫၭ့လီၢ.
ထီးနီၪလဖၫၢ့ စပ္ၭ စံၭဝ့ၢ, စၫၭ့လၭ့ ဝံၢခွံၬ အဝ့ၢဒၪ
လၫအလီၭ့နီၪဆံၭ. 10 အခိးမ့ွ အဝ့ၢဝံၪ စၫၭ့လၭ့ဝံၢခွံၬ
စဟၢမၢ့ လၫဆၫထၪ့ထီၢ အလီၭ့ လၫအတဲၭ့ဝဲၭဝ့ၢ
လၫစမီၢဒကၢ အဂဲးနီၪလီၢ. ထီးနီၪလဖၫၢ့ စပ္ၭ
အဆၫဂၭထၪ့နီၪ ရှ္လၪလၭ့ဝ့ၢဒၪလီၢ.

အ့စတၫၢ Esther 8

1 လၫမုလနံၭနီၪ စပ္ၭ အဟၭရှ္ၢအံရုၫၭ ဖ့ၪလၢ့
ပှ္ယုဒၢဖိၪ အဒုၪအဒၭ စဟၢမၢ့ အဂံၪ့ လၫနုးပွ္ၭမုၪ
အ့စတၫၢနီၪလီၢ. တၭ စမီၢဒကၢ ဂဲၢထၪ့ လၫစပ္ၭ
အမ့ၬယၢ; အဂဲးဘဲၢယီၭ အဝ့ၢဒၪ ဘူၭ လၫအဝ့ၢဝံၪ
ဘဲၢဝ့ၪလဲၪနီၪ နုးအ့စတၫၢ လီၭဘၪယူၭဝ့ၢလီၢ. 2 တၭ
စပ္ၭ ဘျူၭလၭ့ခွံၬ အစူၪဝံၭ လၫအမၭနု့ထဲၭ့ဝ့ၢ
လၫစဟၢမၢ့နီၪ, ဖ့ၪလၢ့ဝ့ၢ လၫစမီၢဒကၢနီၪလီၢ. တၭ
နုးအ့စတၫၢ အီၪကဲ့ၪ စမီၢဒကၢ လၫစဟၢမၢ့ အဂံၪ့
အဖၢ့ခိၪလီၢ. 3 တၭ နုးအ့စတၫၢ ချဲၭ့ထၪ့ဒီၭ လၫစပ္ၭ

အမ့ၤယွၢ, ဒဲလၢ့ထံၣ်ဖါဝ့ၢ လၢအခၠ့ထံၣ်နီၣ်,
ဒဲအၠ့ကံၢ့အၠ့ယါဝ့ၢ လၢအမ့ၤထံၢလၢ့ ဘဲၢဝိၣ်
အမိမၣ်ဂၢၣ်ဂီၢ့ခွံၤ ပှၤအၢဂၢၣ်ဖိၤ စဟၢမၢ့ အဆၢအၢၣ့,
ဒဲအဆၢကိၠ့ လၢအကိၠ့ထၠ့ ထၢ့ဒၣ် ပှၤယုဒၢဖိၤလဖၤနီၤလီၢ.
4 ထီးနီၤလဖၢ့ စပွၣ် ယူၤစိၣ် နိၤထိၣ်ထီၢ့ လဘီၢ့
လၢနးအ့စတၢ အအီၤလီၢ. အခိးမွဲ နးအ့စတၢ ဂဲထုၠ့
ဆၢ့ထုၠ့ဝ့ၢ လၢစပွၣ် အမ့ၤယါတၣ်, 5 စံၣ်ဝ့ၢဒၤ, အ့ၤဘၤ
စပွၣ်အၢဝၣ်တၣ်, ယ အ့ၤဘၤခိးဘၤတၣ် လၢအမ့ၤယါ,
ဒဲစပွၣ် အ့ၤဆီၢ့မီၠ့ လၢအမွဲ ဆၢအဂ့ၣ်, ဒဲယ အ့ၤမွဲ
ဆၢမုၤ လၢအမ့ၤဝၤဖၢၢ့တၣ်, လံၤဝံၤ လၢပှၤအၢဂၢၣ်ဖိၤ
စဟၢမ့ၣ်ဒၢ အဖိၤခွၢ စဟၢမၢ့ ကိၠ့ထၠ့ဝ့ၢ ဒဲကွံ့ၣ်ဝ့ၢ
ဘဲၢဝိၣ် အမိမၣ်ဂၢၣ်ဂီၢ့ ပှၤယုဒၢဖိၤ လၢအအီၤဝ့ၢ လၢကယဲ
စပွၣ် အခးအဝၢ့ဖၢၢ့ ထီးအလူၤနီၤ; မွဲဆၢကွံ့ၣ်အၢဝၣ်
ဘဲၢဝိၣ် အမိကဲၤထဲၢ့ ဆၢပျိၣ်ပျိၣ်ဆံၣ်. 6 အဂဲးဘဲၢယီၣ်
ယဒၤဘၤ ဆၢအၢၢ့နီၤ မိလၢ့ဘၤ ယရှၣ်ခမျၢးဝံၤတၣ်,
မွဲယထိးမိနၢၢ့ ဘဲၢဝ့ၤလဲၤ. တၣ် ယဒၤဘၤ ယဘူၣ်ယထံးဝံၤ
ဘၤ ဆၢဂၢၣ်ဂီၢ့နီၤ, ယထိး မိနၢၢ့ ဘဲၢဝ့ၤလဲၤ. 7
ထီးနီၤလဖၢ့ စပွၣ် အဟၣ်ရှုၢအံရၢၣ် စံၣ်နးပွၣ်မုၤ

အ့စတၢ် ဒ်ပှယုဒါဖိၢ စမီါဒကါနိၢ, ယိခွါ, ယဖ့ၢလါ့ယူၡ
စဟါမါ့ အဂံ့ လၢနးအ့စတၢ် အစူၢဖၢၣ့တၡ,
လၢအအီၢကိ့ၢလၣ့ အစူၢ လၢပှယုဒါဖိၢဝံၢ အလိၣ့
အကို့ၣ့နိၢ, အဝ့ါဝံၢ စၢၣ့လၣ့ဝံါခွံၤ စဟါမါ့ယူၡလီါ. 8
ထီးဒၢ အဘၢ နဝံၢအဝၡတၡ, ကွ့ၡနဝံၢဝ့ါဆ့
လၢစပွၣအမံၣ့ ဒ်စ်ၣနဲ့ၢထၤ လၢစပွၣ အစူၢဝံၡ
လၢပှယုဒါဖိၢလဖၢ အဂးဆံၡ. အဂဲးဘဲါယီၣ ဆၢကွ့ၡအဝၡ
လၢအဘၢ ဆၢကွ့ၡဝ့ါ လၢစပွၣအမံၣ့, ဒ်စ်ၣနဲ့ၢထၤဝ့ါ
လၢစပွၣ အစူၢဝံၡနိၢ, ပှမၣဂၡဂီၣ့ဝ့ါ ဝ့ၢနးဂၣအ့ၤ. 9
ထီးနိၢလဖၢါ့ လၢလၣဝၢါ့ဘံၢ့လဘံၢ့, လၢအမွဲ လၣ စဲဝါ့
အဆၢါ့အထီနိၢ, ဆၢကိၡန့ စပွၣ အရှၣကွ့ၡလံၤလဖၢနိၢ,
လၢလၣထၢ့ နံါဆံါဝၢါ့နံၣလနံၣနိၢ, ဆၢကွ့ၡအဝၡ
ဘဲါစမီါဒကါ မၢလူၤဝ့ါ အဝိၡ လၢပှယုဒါဖိၢဝံၢ,
ဒ်ပှဒိၢဖၡဒိၢဝံၢ ဒ်ပှဒိၢဝံၢ ဒ်လၢပှပၢၣ့ခးအဝၣ့ဝံၢ
လၢအံၢ့ဒအါ ဖိးလၢကုရှါနိၢ, ခးအဝၣ့ လယၣ
နံါဆံါန္ဂါဝၣ့လဖၢ, ကယဲ အဝၣ့ လစီၢ့လါလါ ဘဲါဆၢကွ့ၡ
အီၢဝ့ါ အဝိၡ, ဒ်လၢကယဲ ပှခမျၢးဝံၢ ဘဲါအလၤံ အီၢဝ့ါ
အဝိၡ, ဒ်လၢပှယုဒါဖိၢဝံၢ, ဘဲါအဝ့ါဝံၢ အဆၢကွ့ၡ အီၢဝ့ါ

အဝိၥ, ဒဲဘဲၢအဝ့ၢသံၪ အလၢံ အီၪဝ့ၢ အဝိၥနီၪဆ့လီၢ. 10
တၥမွဲ အကွ့ၥဝ့ၢ လၫစပွၨ အဟၥရှူၢအံရၫၥ အမံၨ့,
ဒဲစဲၨနဲၪ့ထၤဝ့ၢ လၫစပွၨ အစူၪသံၥ, ဒဲဖ့ၪယု လံၤဝံၪ
လၫပှထူၤကာ့ၪဝိ့ၢလံၤဝံၪ အစူၪဖၫၨ့, ဒဲလၫပှထူၤကာ့ၪလၢ
ဒဲကလအူၥသံၪ ဒဲကလအူၥဖိၪသံၪလီၢ. 11 လၫလံၤဖၫၨ့နီၪ
စပွၨ ဖ့ၪလၢ့ အလူ လၫပှယုဒၢဖိၪသံၪ လၫအအီၪ
လၫကယဲ ဒိၨ့ လစီၪ့လါလါနီၪ, ဘဲၢဝိၥ အမိအီၪကီၪ့
လစီၪ့ပး တၥ, ဆၫၢ့ထုၪ့ လၫအဝ့ၢသံၪ အသၥမၫၢ့ အဂး,
ဘဲၢဝိၥ အမိမၨဂၥဂီၨ့, မၨဝံၢခွံၤ, ဒဲဒုၥလၨ့မါခွံၤ ပှခမျၫး
လၫအမိဒုၥ အဝ့ၢသံၪ, ပှမုၪသံၪ ဒဲဖိၪဒံၨဖိၪသၪသံၪ ဒဲခးအဝၨ့
အစိၨ့အမၨ့ ထီးအလူၤတၥ, အစူၪလးခၪ့ခိၪနီၪ မၨနု့
လၫဆၫအၪ့ဂူၤဆီၪ့ အဂး, 12 လၫမုလနံၨပး လၫကယဲ
စပွၨ အဟၥရှူၢအံရၫၥ အခးအဝၨ့သံၪ ထီးအလူၤနီၪ,
လၨလဆံၢနံၢဘံၪ့လဘံၪ့, လၫအမွဲ လၨ အၢဒၢ ထၪ့
လဆံၢသၫၢ့နံၨလနံၨနီၪလီၢ. 13 တၥ ဆၫမၪလူၤနီၪ
အလံၤကွ့ၥဆဲၢ လဘံၪ့ ဆၫဘၪဖ့ၪယု လၫကယဲ ခးအဝၨ့
လစီၪ့လါလါ ကိၥစီၪ့ဒ့ၥ, မွဲအမၨ ဂၫၢ့ထၪ့သၨလၨ့ဝ့ၢ
လၫပှခမျၫးသံၪ ထီးအလူၤ အကျၨ နီၪ, ဘဲၢဝိၥ

ပှၤယုဒၢဖိၣ်သံၣ် မိတဲၣ်ဝဲၣ်အာ၀း လၢမုၢ်နံၣ်နိၣ် အဂီး,
ဒဲစ့ၣ်ရၢ့တီၣ်နူ့ အနၢ့ဆါဒၣ်ဝ့ၢလဖၣ် လၢအဒုၣ်အဒၣ်သံၣ်
အကို့ၣ်နိၣ်လီၢ. 14 ပှၤလၢအဝိၢ့လံၤလဖၣ် ထူၤ ကၥ့ၣ်လၢ
ဒဲကလအူးသံၣ် လ့ၣ်ထၣ့ဝ့ၢတး, လၢစပွၣ် အဆၢမၣ်လူၤ
အကို့ၣ်နိၣ်, မ့ဲအဝ့ၢသံၣ် လ့ၣ်ဆၢချဲၢ့ ဆိၣ့ဆိၣ့လ့ၤဆ့လီၢ. တး
ဆၢစ့ၣ်ရၢ့လမံၣ့နိၣ် ကဲၣ်ထၣ့ဝ့ၢ လၢနီးရှူရှၢ့ အဖၢၣ့ နိၣ်လီၢ.
15 တး စမီၢဒကၢနိၣ် စဲၣ့ထၣ့ခွံၤ လၢစပွၣ် အမ့ၤယၢ,
အီၣ်လၢဆၢကိၣ့ဆၢဝိး ဘၣ်ဆဲၢ့ လၢစပွၣ်, အလၢ ဒဲဘွၣ်,
ဒဲ၀ရဖူၣ်ထီၢ့ဖးဒိၣ်, ဒဲဝိၤလိၢ့ဖျူ့ၢလံၤကံး, ဒဲဆၢလုးဖုး လီၢ.
တး ဒိၣ့ရှူရှၢ့ ၀းထိၤဝ့ၢ ဒဲအီၣ်လၢဆၢမုၤလၣ်ဆ့ လီၢ. 16
ပှၤယုဒၢဖိၣ်သံၣ် အီၣ်လၢဆၢဖၣ့, ဒဲဆၢ၀ုၣ့ထိၤ၀းထိၤ,
ဒဲဆၢမုၤလၣ်, ဒဲဆၢလၣ်ဆၢဖၣ့လီၢ. 17 တး လၢကယဲ
ခးအ၀ၣ့သံၣ်, ဒဲလၢဒိၣ့သံၣ် လၢစပွၣ် အဆၢမၣ်လူၤ
ဒဲအဆၢစ့ၣ်ရၢ့ လမံၣ့နိၣ် ထီၣ့ဝ့ၢ လစိၣ့လါလါ
ကိးစိၣ့ဒ့းနိၣ်, ပှၤယုဒၢဖိၣ်သံၣ် အီၣ်လၢဆၢမုၤဆၢလၣ်
ဒဲဆၢ၀ုၣ့ထိၤ၀းထိၤ, ဆၢမၣ်ဘိၣ့ ဒဲအမုၢ်နံၣ်ဂ့ၣ်လီၢ. တး
ပှၤထံၢဖိၣ်ခးဖိၣ်သံၣ် ကဲၣ် ပှၤယုဒၢဖိၣ် အၣ်ဂၣ်လီၢ.
အဂဲးဘဲၢယီၣ် ဆၢ၀းမဲၣ် ပှၤယုဒၢဖိၣ်သံၣ် လၣ့ဘၣ်

လၢအဝ့ၫဝံၪ အလိၬ့ လီၫ.

အ့စတၢၫ Esther 9

1 တၢ် လၢလၬလဆံၫနံၫဘံၪ့လဘံၪ့, လၢအမွဲ လၬ
အၫဒၫ, လၢလၬထၪ့ လဆံၫသၢၫ့နံၬလနံၬ, ထီးစပွၬ
အဆၢမၪလူၬ ဒဲအဆၢစ့ၬရၫ့ လမံၬ့နီၪ လၬ့ဘူၢ်
လၢအမိလၢၫ့ထၪ့ပွၬ့ထၪ့နီၪ, အမုနံၬ လၢပှဃုဒၫဖိၪဝံၪ
အဒုၪအဒၬလဖၪ ဃိလါ လၢအမိအီၪ လၢဆၢအစီၬ့အမၬ့
လၢအဝ့ၫဝံၪ အဖၫ့ခိၪတၢ်, (ဆၢမၬအဝၢ်
လၢဆၢမၬကဒၬထဲၬ့ လခီၫနီၪ, လၢပှဃုဒၫဖိၪဝံၪ ပၢၬ့
ပှလဖၪ လၢအမ့ၬလဲၬ အဝ့ၫဝံၪနီၪ,) 2 ပှဃုဒၫဖိၪဝံၪ
အီၪကိၬ့အီၪကီၪ့ လၢအဒိၬ့ဒၪဝ့ၫ အဖၢၬ့ လၢစပွၬ
အဟၢ်ရှူၫအံရၢ် အခးအဝၬ့ဖၢၬ့ ထီးအလူၬလဖၪနီၪ,
ဘဲၫဝိၢ် အမိအီၪကၪ့ အစူၪ လၢပှလၢအအၪ့ပၬ
မၬအၢၬ့ဝ့ၫလဖၪ အလိၬ့နီၪလီၫ. တၢ် ပှမၬနၢၬ့မၬစၪဝ့ၫ
ဒ့ၪနးဂၬအ့ၬ; အဂဲးဘဲၫဃီၬ ဆၢဝၢ်မဲၪ အဝ့ၫဝံၪ လၬ့ဘၪ
လၢပှခမျၢးလဖၪ ကိၢ်ဂၬဒ့ၢ် အလိၬ့လီၫ. 3 တၢ် ကဃဲ

ပှၤလၢအပၢၤ့ ခးအဝၤ့လဖၢ, ဒဲပှဒိၢဖၢ်ဒိၢဝံၢ, ဒဲအခ့ာအရှၤ
အခိၢဝံၢ ဒဲစပွၤအပှဒိၢလဖၢ, မၤဘိၢ်မၤဆၢၤ့ ပှယှုဒၢဖိၢဝံၢ;
အဂဲးဘဲာယီၤ ဆၢဝၢ်မဲၢ စမီာဒကာနိၢ လၤ့ဘၢ
လၢအဝ့ာဝံၢ အလီၤ့လီာ. 4 အဂဲးဘဲာယီၤ စမီာဒကာနိၢ
ဖၢ်ဒိၢဝ့ာ လၢစပွၤ အဂံၢ့ဖၢၤ့တၢ်, အဆၢလၤဖၤ့နိၢ
ဂၢာ့ထၢ့ဝၤလၤ့ဝ့ာ လၢခးအဝၤ့ဖၢၤ့ ပံၤ့ပံၤ့လှ့ၤ;
အဂဲးဘဲာယီၤ ပှရှၤ စမီာဒကာ လဂၤယီၤ ဒိၢထၢ့ဝ့ာ
ဒံၤ့ယံၤ ဒံၤ့ဒိၢထၢ့လီာ. 5 ဘဲာနိၢဝိၢ် ပှယှုဒၢဖိၢဝံၢ ကျိၢ့
အဒုၢအဒၤလဖၢ လၢနၢ်, ဒဲဆၢမၤဝံာ
ဒဲဆၢမၤဂၢ်ဂီၤ့ဝ့ာဒၢနိၢ, ဒဲမၤ ထီးဒၢအဝၢ်
လၢပှလၢအမ့ၤလဲၤဝ့ာလဖၢနိၢလီာ. 6 တၢ် လၢနိးရှုရှာ့
အဖၢၤ့ ပှယှုဒၢဖိၢ မၤဂၢ်ဂီၤ့ မၤဝံာ ပှရှၤ ယဲယၤ လီာ. 7
တၢ် စပာရှာ့ဒဝာ, ဒဲစဒာလဖၢာ့, ဒဲစအၢ်စပာဝာ, 8
ဒဲစပီာရုဝာ, ဒဲစအၢ်ဒလဲအာ, ဒဲစအာရုဒၢ်ဝာ, 9
ဒဲစပာမၢ်ရှုတ့ာ, ဒဲစအာရုစဲာ, ဒဲစအာရုဒဲာ, ဒဲစဝယ့ၢ်စဝၢ်,
10 လၢအမ့ွဲ ပှယှုဒၢဖိၢဝံၢ အဒုၢအဒၤ, စဟာမ့ၢ်ဒဝာ
အဖိၢ စဟာမ့ာ အဖိၢခွာလဖၢနိၢ, ဆၢမၤဝံာခွံၤဝ့ာဒၢလီာ.
အ့ၢမွဲ အဝ့ာဝံၢ အစူၢလးအခၢ့ခိၢနိၢ, အီၢက့ၢ အစူၢ

လၩအလိၬ့ နးမံၬ့အ့ၤ. 11 တၥ လၩမုလနံၬနိၪ
ပှလၩအဘၪ ဆၩမၬဝံၢဝ့ၢ လၩနီးရှုရှ့ၢ အဖၩၬ့နိၪ,
အဆၩဝံဆၩနၤ ပှဂဲၢဆိၤ လၩစပွၬ အမ့ၤယၢနိၪလိၢ. 12
တၥ စပွၬစံၥ နးပွၬမုၪ အ့စတၩၢနိၪ, လၩနီးရှုရှ့ၢ အဖၩၬ့
ပှယုဒၢဖိၪဝံၪ မၬဂၥဂိၬ့ ဒဲမၬဝံၢခွံၤ ပှရှၬ ယဲယၬ,
ဒဲစဟၢမ့ၢ အဖိၪခွၢ ဆံၢဂၬလဖၪနိၪဆ့; တၥ
လၩခးအဝၬ့ဂူၢဂၬဝံၪ မွဲအမၬနိၪလဲၪ. ဘိၬ့နဲ့ၪယိၬ
နမိအ့ၪကံၬ့ ဆၩနိၪလမံၬ့လဲၪ. တၥ ဆၩမိဖ့ၪလၢ့နၩၬ လိၢ.
ဒဲမိန့ဒံၥ နသၥ လၩဆၩနိၪလမံၬ့လဲၪ. ဆၩမိမၬ
ထိးအဂိၬ့ဝ့ၢဒၪလိၢ. 13 ထိးနိၪလဖၩၢ့ နးအ့စတၩၢ စံၥဝ့ၢ,
အ့ၪဘၪ စပွၬအသၥ တၥ, လၩရှုရှ့ၢ အဖၩၬ့ ကဲဂိၬခိၤလနံၬ,
မွဲဆၩဒုၥမၬ ပှယုဒၢဖိၪဝံၪ ဘဲၢဆၩစ့ၬရၢ့ လၩမုလနံၬယိၬ
အဂး အသိၥ; စဟၢမ့ၢ အဖိၪ ဆံၢဂၬလဖၪ
မွဲဆၩစၩၬ့လၬ့ဝံၢခွံၤ အဝ့ၢဝံၪ လၩဆၩထ့ၪထိၢ
အလိၬ့နိၪဘိၪ. 14 တၥ စပွၬ မၪလူၤ လၩဆၩဘၪမၬဝ့ၢ
ဘဲၢနိၪသိၥလိၢ. တၥ ဆၩစ့ၬရၢ့လမံၬ့နိၪ ကဲၪထ့ၪဝ့ၢ
လၩရှုရှ့ၢ အဖၩၬ့လိၢ. တၥ အဝ့ၢဝံၪ စၩၬ့လၬ့ဝံၢခွံၤ
စဟၢမ့ၢ အဖိၪခွၢ ဆံၢဂၬလဖၪနိၪလိၢ. 15 တၥ လၩလၬ

အါဒါ ထၤ့ လဆံါလံနံၣ်လနံၣ်နီၤ, ပှဃုဒါဖိၤဝံၤ လၢရူရှု့
အဖၢၣ့ အီၤကိၣ့အီၤကီၤ့ရှိၣ့တၢ်, ကျိၤ့ဝံါခွံၤ ပှရှၣ် ဝၢါ့ဃၣ်
လၢရူရှု့နီၤ လါနါ့တၢ်, လၢအဆၢဖိၤဆၢလံၣ် အလိၣ့နီၤ
အီၤကု့ၤ အစူၤအှု့ၤ. 16 အှု့ၤမွဲ ပှဃုဒါဖိၤဂူါဂၣ်ဝံၤ
အီၤလၢစပွၣ် အခးအဝၣ့ဖၢၣ့လဖၤနီၤ
အီၤကိၣ့အီၤကီၤ့ရှိၣ့တၢ်, ဆၢါ့ထု့ၤ့ဝ့ါ လၢအာဝၢ်မၢါ့
အဂးတၢ်, အီၤပွံၢ်ဝ့ါ လၢအဒုၤအဒၣ်လဖၤနီၤ, မၣ်ဝံါခွံၤ
အဒုၤအဒၣ်ဝံၤ နွ့ါလၤဃဲထီါ့ (အှ့ၤမွဲ အဝ့ါဝံၤ
အဆၢဖိၤဆၢလံၣ်နီၤ အီၤကု့ၤ အစူၤဝံၤ လၢအလိၣ့အှ့ၤ.)
17 လၢလၣ် အါဒါ လဆံါဝၢါ့နံၣ်လနံၣ်နီၤ; ဒဲလၢလၣ်နီၤ
လဆံါလံနံၣ်လနံၣ် အဝ့ါဝံၤ အီၤပွံၢ်တၢ်, အီၤကု့ၤဝ့ါ
လၢဆၢမၣ်ဘိၤ့အနံၣ် ဒဲဆၢဝုၤ့ထိၤဝၢ်ထိၤနီၤ ဆ့လီါ. 18
အှ့ၤမွဲ ပှဃုဒါဖိၤ လၢအအီၤဝ့ါ လၢရူရှု့ အီၤကီၤ့ရှိၣ့
လၢလၣ်နီၤထၤ့ လဆံါဝၢါ့နံၣ် ဒဲလဆံါလံနံၣ်လနံၣ်တၢ်,
လၢလၣ်နီၤ လဆံါဃဲနံၣ်လနံၣ်, အဝ့ါဝံၤ အီၤပွံၢ်ဝ့ါ,
ဒဲအီၤကု့ၤဝ့ါ လၢဆၢမၣ်ဘိၤ့ ဒဲဆၢဝၢ်ထိၤအနံၣ်နီၤလီါ. 19
မၣ်အာဝၢ်ဘဲါနီၤတၢ်, ပှဃုဒါဖိၤဝံၤ လၢတဝါ့လဖၤ အဖၢၣ့,
လၢအအီၤဝ့ါ လၢဒိၣ့ဝံၤ အခိၤဒၢၣ့ လအီၤဘၤနီၤ, အဝ့ါဝံၤ

အီၣ်ကဲ့ၣ လၧ အၢဒၢ ထ့ၣ လဆံၢလံနံၧလနံၧနီၣ လႇအမွဲ
ဆႇဝၭထိၤ ဒဲမၧဘိ့ၣအနံၧ ဒဲမုနံၧအဂ့ၧ, ဒဲဖ့ၣယုလိၤအေဝၭ
ဆႇလမံ့ၧမံ့ၧနီၣဆ့လီၢ. 20 တၭ ဆႇလဖၣယီၧ စမီၢဒကၢ
ကွ့ၭလၧ့ဝ့ၢနီၣ ဒဲဖ့ၣယု လံၤလဖၣ လႇပှယုဒၢဖိၣဝံၣ
လႇစပွၧ အဟၭရှၢအံရႇၭ ခးအဝၧ့လဖၣ လႇအယဲ့ၧမွဲဂ့ၧ,
အဘူၭမွဲဂ့ၧ, ထီးအလူၤနီၣ, 21 ဘဲၢဝိၭ အဝ့ၢဝံၣ မိအီၣကဲ့ၣ
ဆႇလမံ့ၧယီၧ ဂုးဂုးခႇၢ့ခႇၢ့ လႇအကျၧနီၣ, ထီးအဘၣ
လၧ အၢဒၢ ထ့ၣ လဆံၢလံနံၧလနံၧ ဒဲလဆံၢယဲနံၧလနံၧ
ဘၣခိၭ ထီးန့ဝ့ၢ လနံ့ၣဘၣလနံ့ၣ လနံ့ၣဘၣလနံ့ၣ; 22
ဘဲၢမုနံၧလဖၣ လႇပှယုဒၢဖိၣဝံၣ အီၣပွံၭဝ့ၢ
လႇအဒုၣအဒၧဝံၣ, ဒဲလၧ လႇဆႇဒုၭကဲၣထဲ့ၧ
ဆႇဝု့ၣအုၭဝၭအုၭနီၣ လႇဆႇဝု့ၣထိၤဝၭထိၤ လႇအဂးလခီၢ;
ဒဲဆႇဘၣဂ့ၣဘၣယႇၧ့နီၣ ဖိးလႇမုနံၧ အဂ့ၧ; လႇအဝ့ၢဝံၣ
ကြၫံၭအီၣကဲ့ၣဝ့ၢ လႇဆႇမၧဘိ့ၣ ဒဲဆႇဝၭထိၤအေနံၧလဖၣ,
ဒဲလႇအဖ့ၣယုလိၤအေဝၭ ဆႇလမံ့ၧမံ့ၧနီၣ, ဒဲဖ့ၣလၢ့ဆႇ
လႇပှရှ့ၣဖိၣဝံၣနီၣလီၢ. 23 တၭ ပှယုဒၢဖိၣဝံၣ အုၧ့လၧ့
လႇအမိမၧ ဘဲၢအမၧထ့ၣဝၢ့ အဝိၭနီၣ, ဒဲဘဲၢစမီၢဒကၢ
ကွ့ၭဖ့ၣယု လံၤ လႇအဝ့ၢဝံၣ အဝိၭနီၣဆ့; 24

အဂဲးဘဲၢယီၬ ပှယုဒၢဖိၣ်ဝံၣ် ထီးအလူ အဒုၣ်အဒၬ
ပှအၢဂၫဖိၣ်, စဟၢမ့ၫဒဝၢ အဖိၣ်ခွၢ စဟၢမၢ့ ကိၣ့်ထၣ့်ယူၫ
ဆၤထၢ့ဒုၣ်ဒၬ ပှယုဒၢဖိၣ်ဝံၣ် ဘဲၢဝိၫ အမိမၬဂၫဂီၬ့ အဝ့ၢဝံၣ်,
ဒဲခွံယူၫ ဖၤၢ, လၤအမွဲ ဆၤဖၫနီၣ်, ဘဲၢဝိၫ အမိမၬဂၫဂီၬ့
ဒဲမၬလၬ့မါခွံ အဝ့ၢဝံၣ် တၫ; 25 အ့ၣ်မွဲ ထီးနးအ့စတၤၢ
ဂဲၢ လၤစပွၬ အမ့ယၢနီၣ်, အဝ့ၢဒၣ် မၣ်လူဝ့ၢ
လၤအဆၤကိၣ့်အၤၬ့နီၣ် လၤအကိၣ့်ထၢ့ဒၬ ပှယုဒၢဖိၣ်ဝံၣ်,
မိကူၣ်ကဒၬထဲၬ့အၥၫ လၤအနၢ့ဆါဒၣ်ဝ့ၢ အခိၣ်ပွံၣ်ဖၢ့ခိၣ်တၫ,
အဝ့ၢဒၣ် ဒဲအဖိၣ်ခွၢဝံၣ် မိဘၣ် ဆၤစၤၬ့လၬ့ဝံၢခွံဝ့ၢ
လၤဆၤထၣ့်ထီၢ အလီၬ့နီၣ်လီၢ. 26 အခိးမွဲဘဲၢနီၣ်တၫ,
အဝ့ၢဝံၣ် ကိၫ မုနံၬလဖၣ်ယီၬ ဖုရိၢ့, ဖိထွၢ့ ဖၤၢ အမံၬ့
အခဲၢ့နီၣ်လီၢ. မၬအၥၫဘဲၢနီၣ်တၫ, လၤလံလဘံၣ့်ယီၬ
အဆၤချဲၬ့လဖၣ် ထီးအလူ အကို့ၬ, ဒဲဆၤလၤအဝ့ၢဝံၣ်
ဒၣ်ဘၣ်ဝ့ၢ လၤဆၤလမံၬ့ယီၬ အဂဲးအကိုၣ့်,
ဒဲဆၤလၤအဂဲၢဘၣ် အဝ့ၢဝံၣ် အကိုၬ့နီၣ်, 27 ပှယုဒၢဖိၣ်
အီၣ်ကၣ့် လၬ့ဆၤ ဂုးခၤၢ့, ဒဲအုၬ့လၬ့လိအၥၫ
လၤအနၢ့ဆါဒၣ်ဝ့ၢ အဂး, ဒဲလၤအဖိၣ်အလံၬလဖၣ် အဂး,
ဒဲလၤကယဲ ပှလၤအအီၣ်ကၣ့်ပုအၥၫ လၤအဝ့ၢဝံၣ် အဝိၫ

အဂး, ဘဲါဝိၣ် အထီးဘၤ ဆၢဂၣ်ဂီၣ့ လဂ့ၣ, လၢအဝ့ါဝံၤ
မိခိၣ် ထီးနူ့ မုနံါနံၣလဖၤနီၤ ဘဲါဆၢကွ့ၣ်အၥၣ် အဝိၣ်
ဒဲဘဲါအဖၣ်ဝဲၣဝ့ါ အဆၢါ့အထီ အဝိၣ် လနံ့ၤဘၤလနံ့ၤ
လနံ့ၤဘၤလနံ့ၤ ကိၣ်အနံ့ၤဒ့ၣ်, 28 ဒဲလၢမုနံၣလဖၤယီၣ
မိဘၤ ဆၢနု့ၤထ့ၤဝ့ါ ဒဲထီးနူ့ဝ့ါ ကိၣ်အဆိၣဒ့ၣ်,
လၢဂံ့ၤဒီ့ၤဝံၤ ကိၣ်ဒီ့ၤဒ့ၣ်, လၢခးအဝၣ့ဝံၤ ကိၣ်စီ့ၤဒ့ၣ်
လၢဒိၣ့ဝံၤ ကိၣ်ဒိၣ့ဒ့ၣ်တၣ်, မုနံၣ ဖုရံါ့လဖၤယီၣ
လၢပှယုဒါဖိၤဝံၤ အကျၣ, မွဲအထီးဘၤ ဆၢဂၣ်ဂီၣ့ လဂ့ၣ,
ဒဲလၢအဆၢနု့ၤထ့ၤ လၢအချုံါအၥၤ အကျၣနီၤ,
ထီးလၣ့မါထဲၣ့ လဂ့ၣ. 29 ထီးနီၤလဖၢါ့ နးပွၣမုၤ
အ့စတၢါ, လၢအမွဲ စအဘဲါဟလၣ် အဖိၤမုၤ, ဒဲပှယုဒါဖိၤ
စမီါဒကါ ကွ့ၣ်လံၤ လၢဆၢအစီၣ့အမၣ့ ထီးအလူၤ, ဘဲါဝိၣ်
အမိမၣဂုးခၢါ့ ဖုရံါ့ အလံၤနံါဘံ့ၤလဘံ့ၤယီၣလီါ. 30
မွဲအဖ့ၤယု လံၤလဖၤ လၢကယဲ ပှယုဒါဖိၤ ကိၣ်ဂၣဒ့ၣ်,
လၢစအဟၣ်ရှူါအံရၢၣ် အဘၣ့အမုး အဝၣ့ လယၣ
နံါဆံါန္တ့ါဝၣ့ဝံၤ, 31 အီၤလၢဆၢချဲၣ့မုလၣ ဒဲအတိၣအလိၣ့,
ဘဲါဝိၣ် အမိမၣဂုးခၢါ့ ဖုရံါ့ အမုနံၣလဖၤယီၣ
လၢအဆၢါ့အထီဘၤ ဆၢဖၣ်ဝဲၣဝ့ါ, ဘဲါပှယုဒါဖိၤ

စမီၢဒကၢ ဒဲနးပွၥမုၣ အ့စတၣၢနီၣ, မၣလူၤ အဝ့ၢဝံၣ
အဝိၭ, ဒဲဘဲၢအဝ့ၢဝံၣ စ့ၥရ့ၢ လၣအနၢ့ဆါဒၣဝ့ၢ အဂး,
ဒဲလၣအချံၢအဝၣ အဂး, ဆၣဘၣဆဲ့ၢ
လၣအဒုၣဆၣအ့ၣဆၣအီၥ ဒဲအ့ၣကံ့ၥဆၣနီၣလီၢ. 32 တၭ
ဆၣလၣနးအ့စတၣၢ စ့ၥရ့ၢနီၣ မၥဂုးထ့ၣဆၣ လၣအဘၣဆဲ့ၢ
လၣဖုရံ့ၢနီၣတၭ; ဆၣကွ့ၭလ့ၥဝ့ၢ လၣလံၤဖၣ့ၥဆ့ လီၢ.

အ့စတၣၢ Esther 10

1 တၭ စပွၥ အဟၭရှူၢအံရၣၭ မၣလူၤ လၣပှထံၢဖိၣခးဖိၣ
မွဲဂ့ၥ, ပှအီၣလၣမၢဆမံၭ အကျိ့ၥဖၣ့ၥလဖၣ မွဲဂ့ၥ,
ဘၣဖ့ၣလ့ၢ အကီၭနီၣလီၢ. 2 တၭ ကယဲ အစီ့ၥအမ့ၥ
ဒဲအဂဲးဆိ့ၣအဘၭဆိ့ၣ အဆၣဖံၭဆၣမၥလဖၣနီၣ,
ဒဲဆၣလၣအဒုၭဂၣ့ၢထ့ၣဝၥလ့ၥ စမီၢဒကၢ အဆၣဖၭဒိၣလမံ့ၥ
လၣစပွၥ ဒုၭထ့ၣထီၢဝ့ၢနီၣ, မွဲအဘၣ ဆၣကွ့ၭဝ့ၢ
လၣခးပၣရှၢ ဒဲမံဒအၢ အစပွၥဝံၣ အလံၤ
လၣအကွ့ၭနဲ့ၣဆၣ အဖၣ့ၥ မွဲအ့ၤဧ. 3 အဂဲးဘဲၢယီၥ
ပှယုဒၢဖိၣ စမီၢဒကၢ အီၣလၣစပွၥ အဟၭရှူၢအံရၣၭ

အနဲၪ့ထံနီၢ, ဒဲအမွဲ ပှဒိၢ လၧပှယုၤဒၢဖိၢဝံၢ အကျုၣ,
ဒဲအဘၢ ပှခမျၧးဝံၢ ဒဲအထၧၢ့ဖုဝဲဝံၢ အသနဆ့ မွဲအအၣ့ပၤ
အရှၣခမျၧးဝံၢ အဆၧထူနဆၧလၧၢ့လဖၢတန,
ချဲၪ့ဆၧမုၤလၣ လၧကယဲ အချံၢအသၢလဖၢ ထီးအလူၤလီၢ.